

Diamars Maart 5 2013 - Edicion-7 Vol.192125 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Ultimo ora:

Chavez su situacion ta hopi grave

CAYA BETICO CROES CONVERTI DEN UN CAMPO DI BATAYA



Na e ladron Marlon Sneek: Unda e mesa cu e placa laba di droga ta? Yega!



Maart: un luna historico y importante pa e pueblo Arubano!

Pag. 14-15

ARUBA LIONS CLUB A CELEBRA 65 AŇA DI EXISTENCIA



Accidente cu cuatro herido ariba cruzada Prof. Lorentzstraat



MEP NA MARLON SNEEK: GROW UP!

Lider di MEP no tin tempo pa "buitendag" di Marlon Sneek



STA. CRUZ -- Parlamentario Marlon Sneek ta un berguenza grandi caba pa henter Aruba, no solamente pa su falta di educacion y inteligencia, sino pa su pasado como ladron di whisky. Con un hende cu a wordo gara ta horta whisky por bira Parlamentario, ta lider di AVP Mike Eman so por contesta. Pero e actitud infantil di Marlon Sneek awor a cruza frontera, pasobra awor Marlon Sneek ta parti di e delegacion na Hulanda. Ki berguenza! Un ladron, y ademas un persona asina infantil y ridiculo ta representa nos na Hulanda. Pero ni na Hulanda e ta stop cu su muchachadanan, pasobra el'a bay un "buitendag" cu delegacion di Corsou y Sint Maarten y el'a publica cu lider di MEP no a bay. Sneek, e "buitendag" na e hospital na Deventer, segun fuentenan oficial di Eerste y Tweede Kamer NO ta parti di e reunionnan. Lesa bon riba e agenda: geen onderdeel programma IPKO. Lider di MEP no tin tempo pa "buitendag" asina cu no ta yuda Aruba. Sint Maarten y Corsou a pidi pa bishita e hospital pasobra nan kier construi un igual, pero na Aruba construccion di un hospital ya ta gepasseerd station! Ta pakico Marlon Sneek a core subi den bus bay keiro den e "buitendag" aki, ta keda e pregunta! Mientras cu Marlon Sneek a keiro den bus, delegacion di MEP a bishita Arubahuis. Nan a haci un bishita di cortesia na ministro plenipotenciario Edwin Abath y despues a sigui atende algun asunto di problema cu Arubianonan ta confronta na Hulanda. Despues di esaki a sigui un reunion na Hoge Raad relaciona cu e corte di apelacion pa casonan di belasting. Despues a sigui un reunion na Raad van State cu sr. Hubert Maduro pa discuti entre otro e "geschillenregeling" cu ta riba agenda di parlamentonan di Reino diahuebs proximo. Entre nan lider di MEP a haci algun bishita na personanan importante na Politiek Den Haag riba cual lo raporta despues. Na final di dia e delegacion di MEP tabata tin un encuentro cu Arubianonan establecì na Hulanda pa por duna mas informacion tocante e vision di MEP pa futuro di Aruba. Lider di MEP, hunto cu Xiomara Ruiz-Maduro y Ady Thijsen ta haciendo un tremendo trabao na Hulanda y na forma incansable ta sirbiendo interesnan di Aruba y Arubianonan. Sigui cu e bon trabao. Y Marlon Sneek, por fabor, no pone nos cara na berguenza y GROW UP!

Caya Betico Croes converti den un campo di bataya



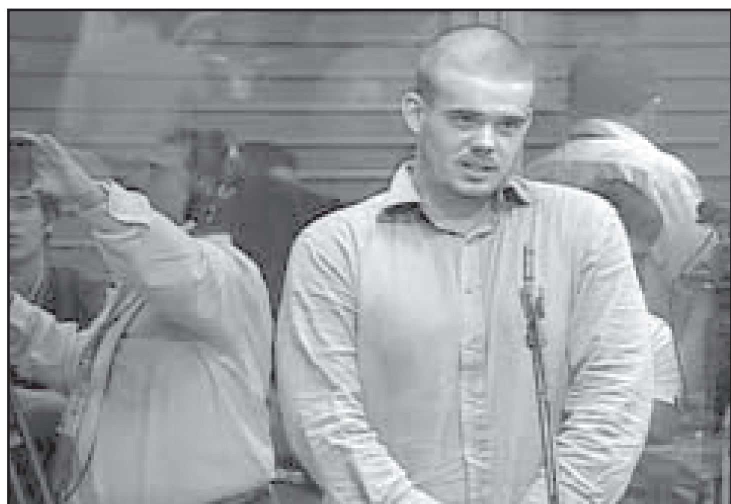




STA. CRUZ -- Ta increibel con e disaster crea pa Gabinete Mike Eman den Caya Betico Croes ta sigui azota nos comerciantenan y pueblo di Aruba en general. No tin palabra pa describi e ruina cu e caya a ser converti den dje y riba dje Gobierno tin e tribilidad di gaba cu e Tram di locura ta yega yen yen di turista te banda di ex-Nicky Habibe Jr. y pa e turistanan cana bay abao y haci compra den caya. Mirando e potretnan adhunto – saca dia 3 di Maart 2013 - un y tur mester puntra nan mes kico e turistanan lo ta pensa di e area di ex-Nicky Habibe cu nan ta wordo hinca aden, cu yen di trampa, buraco, kabel, palet, klinkers tira p'aki p'aya y cu tur e consecuencianan cu e turista y nos localnan ta wordo exponi na dje. Mas bien henter e area aki ta parce un campo di bataya na Bagdad, caminda victimanan tambe lo por cay y esaki danki na un gobierno sin vision, sin berguenza, incapacita y di un locura total. BON TRABAO.....DI MES!!

Joran ta arepenti di e morto di Stefany Flores





Joran betuigt opnieuw spijt over moord Stephany

CURAÇAO Joran van der Sloot heeft opnieuw spijt betuigd over de moord op de Peruaanse Stephany Flores. Dat deed hij in een brief die RTL Nieuws vandaag heeft gepubliceerd. In juni toonde de 25-jarige Nederlander ook al berouw in een brief aan de ouders van Flores. “Ik voel elke dag berouw sinds de dag dat ik Stephany vermoordde, alsof er ook iets in mijzelf is doodgegaan”, schrijft de Nederlander. Ook zegt hij te hopen dat zijn straf in hoger beroep wordt verminderd. Van der Sloot werd veroordeeld tot 28 jaar cel voor de moord op de 21-jarige.

Toekomst: Van der Sloot zit nu drie jaar vast. Ik wil nog iets van mijn leven kunnen maken, een familie hebben, een baan en misschien wel een carrière. Als ik nog 25 jaar achter de tralies moet blijven, dan kan ik deze dromen wel vergeten. Hij vertelt verder veel te hebben nagedacht en te mediteren in de gevangenis. Hoewel er volgens hem geen excuus is voor de moord op Flores, zegt hij dat er zeker verzachtende omstandigheden waren. Welke dat precies zijn wordt niet vermeld. Ook volgt hij therapie en zegt daarmee door te gaan tot hij een beter mens is geworden. De familie van Flores vraagt hij in de brief opnieuw om vergeving.

Dronken en gedrogeerd: De Nederlander wurgde Flores in mei 2010 op zijn hotelkamer in Lima. Volgens Van der Sloot was hij op de bewuste avond dronken en gedrogeerd. Daardoor wist hij naar eigen zeggen niet wat hij deed. Eerder deden geruchten de ronde dat Van der Sloot binnenkort in het huwelijksbootje zou stappen met zijn vriendin Leidy Figueroa. De 23-jarige Peruaanse ontkende in januari echter dat er sprake was van een aanstaand huwelijk.

Via Versgeperst - 04-03-2013 9:52 | NIEUWS | Redactie

Na e ladron Marlon Sneek:

Unda e mesa cu e placa laba di droga ta? Yega!

STA. CRUZ -- Por nota cu e parlamentario Marlon Sneek ta carece di tur seriedad pa funciona den parlamento. E parlamentario cu den pasado a wordo con ‘las manos en la mansa’ ta hortando jeans y whisky, awe kier hiba un politica di show, unda tur caminda e ta pose cu un mesa y pidi Evelyn pa ‘yega’! Sinembargo e ladron Marlon Sneek, cu den pasado a horta ‘jeans cu whisky’, di cual e prueba tey, no tin fin pa duna pueblo cuenta di e placa laba di droga, unda su colega a entrega asiento na forma masha robez! Pesey mes, ta bon pa manda un mensahe pa e ladron Marlon Sneek: Ki dia bo ta pone e mes y pone e placa laba di droga riba dje y duna pueblo cuenta ta cuanto placa bo partido of su politiconan a laba? No solamente esey! Moralmente un dia bo por bay cu e mesa, pone dilanti ex-Jeans House, situa banda di check point color y yama e doño y entregue su jeansnan bek cu bo a horta. Mescos bo tin cu haci cu e botternan di Black Label cu ba horta! Ora bo kier adresa bo mes na mr. Evelyn Wever - Croes, bo tin cu acepta, cu Evelyn no ta ladron manera bo y nunca polis a traha rapport riba dje. Pues, bo ta na beurt pa yega awor! Ladron cu bo ta!



Entrega di SO Kaart di e segundo periodo di alumnonan di Colegio San Augustin

STA. CRUZ - Diahuebs awor di 7'or pa 8'or di anochi lo tin un anochi pa mayornan di e alumnonan di 4e klas (examenklas). E anochi aki lo tuma lugar na Colegio San Augustin. Lo haci entrega di e S.O.-kaart di e segundo periodo riba e anochi aki. Directiva di school ta invita tur mayor (no obstante si e S.O.-kaart ta voldoende of onvoldoende) pa ta presente pa asina por ricibi esaki personalmente.

Diamars ta cera Havenstraat / Kazernestraat temporalmente

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa cu diamars awor dia 5 di Maart 2013 pa 7'or di mainta lo cera e caminda di Havenstraat y un parti di Kazernestraat pa tur trafico en conexion cu e trabaonan di embeyecemento di Caya Betico Croes. Lo desvia tur trafico biniendo for di Wilhelminastraat bayendo direccion di Havenstraat na e crusada di Misa Protestant bay man drechi den Rifstraat y drenta Klipstraat. Lo bolter e direccion di trafico den e parti di Klipstraat cu ta keda entre Rifstraat y Kazernestraat. Trafico bayendo direccion Weststraat lo mester pasa via Kazernestraat y drenta Schelpstraat. Pa e motibo aki lo bolter e direccion di e trafico den Schelpstraat un biaha mas. Pa por haci e cambio aki posibel lo desvia trafico cu ta biniendo for di Emmastraat direccion pa Plaza Daniel Leo na e cruzada John G. Eman straat –Emmastraat bay man robez. Lo indica tur e cambionan den trafico pa medio di borchi y hekki di trafico. E trabaonan lo tin un duracion di maximalmente 60 dia di trabao. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa sigui e borchinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **6 maart 2013** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurantvergunning B pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 82.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

DELEGACION DI MEP A BISHITA RAAD VAN STATE

A haci entrega di nota "Feestvierend ten ondergaan"



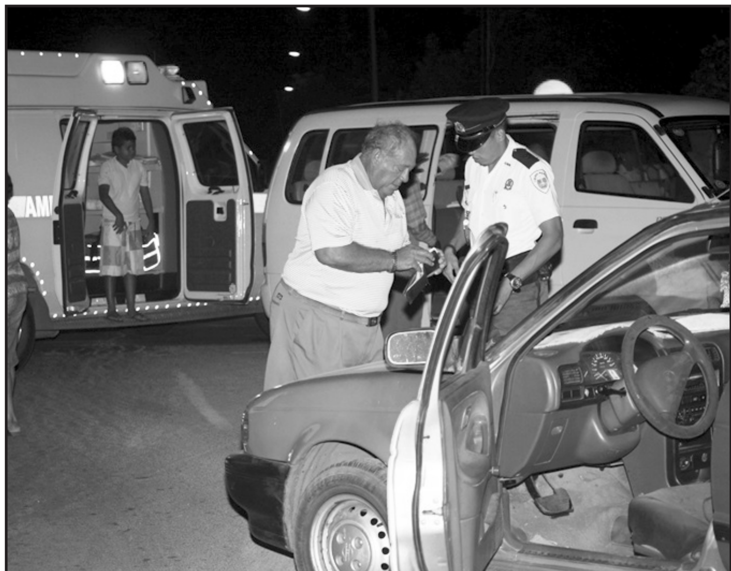


STA. CRUZ -- Delegacion di MEP na Hulanda, consistiendo di lider di MEP, mr. Evelyn Wever- Croes, mr. Xiomara Ruiz-Maduro y mr. Ady Thijsen, a reuni cu representante di Aruba na Raad van State, sr. Hubert Maduro. Sr. Maduro ta atende interesnan di Aruba den Raad van State, y e delegacion di MEP a intercambia di opinion cune tocante e asina yama "geschillenregeling", cu ta e forma con pa trata disputa riba interpretacion di Statuut. Fraccion di MEP a presenta un amienda den Tweede Kamer 3 aña pasa, den cual a habri caminda pa e areglo aki, y e siman aki esaki ta riba agenda di reunionnan di parlamentonan di Reino. MEP ta para firme cu e areglo aki mester bin, pa asina evita cu Hulanda por bay impone su interpretacion, sin tene cuenta cu interesnan di Aruba. E tema aki a wordo discuti extensamente cu sr. Maduro. Esaki por hunga un rol tambe na momento cu Hulanda bin impone supervision financiero. E delegacion a haci entrega tambe di e nota "Feestvierend ten ondergaan" y a elabora riba e situacion financiero precario actual na Aruba. Especialmente awor cu gobierno un biaha mas kier haci manera cu no tin problema financiero, ta importante pa tur demas gremio si ta mihor informa y consciente cu financieramente Aruba ta para hopi fragil y hunto nos mester tuma e decision si nos ta sigui cu e fiesta, of si a bira tempo pa cuminsa caba e fiesta.

Delegacion di MEP ta hopi agradecido na sr. Maduro pa a tuma tempo y intercambia di opinion cu MEP riba e temanan aki y pa e forma ameno con nan a wordo ricibi na Raad van State.

Accidente cu cuatro herido ariba cruzada Prof. Lorentzstraat



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi Polis a bay na e cruzada conoci, esta Prof.Lorentzstraat/ Weststraat. Aki un biaha mas falta di preferencia a hunga un rol. E chauffeur di e Nissan Sentra a sali dilanti un bus cu tabata transportando varios persona e momento ey. Cuatro persona a resulta herida den e boksmento aki . Tres ambulance a presenta na e sitio pa transporta e heridonan. Un hoben a fractura su pia y den



e bus algun di esnan cu a dal nan cabez tambe a bay hospital pa observacion. Polis a tene e cruzada banda di pariba cera pa ambulance por a haci su trabao.

Lo bolter e direccion di trafico den Kerkstraat

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo cu a bin un cambio den e trabaonan relaciona cu e reconstruccion di un parti di Avenida Alo Tromp. E trabaonan no lo cuminsa mas dia 4 di Maart pero awe diamars 5 di Maart 2013. E prome parti di reconstruccion ta e caminda y acera entre Kerkstraat y Hendrikstraat. Lo cera e parkeerplaats dilanti di e edificio "Kinikini" completamente. Pa automobilistanan cu ta bin di abao den Avenida Alo Tromp por sigui bay ariba lo bolter e direccion di trafico den Kerkstraat. Lo desvia e automobilistanan cu normalmente ta haci uso di Kerkstraat na haltura di Manuelito's y nan lo pasa via Koningstraat yega Emmastraat. Lo indica e cambio di trafico cu borchi y hekki di trafico. E trabao lo tin un duracion di 20 dia di trabao. Ta pidi tur automobilista pa core poco poco den e area aki mirando cu lo bay tin hende y machine trahando banda di caminda. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabao por ocasiona.

Oranjestad, 4 di maart 2013

Servicio Informativo di Gobierno

DELEGACION DI MEP A BISHITA MINISTER PLENIPOTENCIARIO NA HULANDA



STA. CRUZ -- Lider di MEP acompaña pa sra. Xiomara Ruiz-Maduro y sr. Ady Thijsen a haci un bishita di cortesia na ARUBAHUIS na Hulanda, unda a reuni cu Gevolmachtigde Minister, sr. Edwin Abath. E encuentro tabata uno ameno den cual e delegacion di MEP kier a wordo informa riba diferente tema cu ta di preocupacion pa Arubianonan. Entre nan e sosten pa studiantenan, principalmente en bista di e tantisimo cobranzanan cu studiantenan ta haya na HUlanda di seguro social, seguro medico y belasting. Tambe e falta di sosten financiero na esnan cu ta studia riba nivel di MBO. Tambe e hecho cu e placa di estudio ta yega laat pa studiantenan. Hecho ta cu Hulanda ya no ta facil mas pa biba, tin hopi regla y exigencia cu tur hende mester atene nan mes, hopi mas cu na Aruba y esaki ta algo cu hopi hende no sa na Aruba.

Delegacion di MEP a haya suficiente informacion pa por tuma accion na Aruba, con pa soluciona e problemanan aki, especialmente di estudiantenan, mirando cu e placa mester wordo poni disponible door di Directie Financiën, y awor cu lo trata e presupuesto den Parlamento, lo pone exigencia pa cu e placa cu mester bay pa e studiantenan. Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes ta hopi agradecido pa e forma caluroso cu e delegacion a wordo ricibi na Arubahuis, un bishita cu sigur lo no ta e ultimo. "Ta hunto nos mester soluciona e problemanan y brinda nos ciudadanonan un mihor calidad di bida", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes

AUMENTO SUBSTANCIAL DI NEGOSHI?

Den prensa por a tuma nota di un anuncio di ministro Hooyboer-Winklaar cu algun cifra di licencia di establecimiento di empresanan nobo cu lo mester indica su exito den maneho economico. Pa comproba un desaroyo realmente positivo e cifranan publica no ta suficiente/completo; su departamentonan mester por comprende esey. Pa cuminza mester publica acerca cuanto capital a wordo inverti,cuanto cupo di trabao (nobo) a wordo genera etc. Otro dato hopi importante: cuanto empresa existente a stop nan operacion den mesun temporada, cuanto cupo di trabao a bay perdi etc. Na Hulanda un ciudadano adulto di nacionalidad Europeo por habri un negoshi door di inscribi esaki na Camara di Comercio di su provincia. Exigencia ta: un diploma Algemene Ondernemers Vaardigheden AOV) conoci anteriormente como Middenstands-diploma combina cu un diploma di e sector concerni; p.e. si kier cuminza cu un “Cafe” of “nachtclub” tambe mester dispone di un diploma yama “S.V.H. Verklaring, sociale hygiene”. Si e solicitante ta un principiante (“starter”) CdC ta haci entrego di un booklet den cual por lesa e.o. cu 60% di tur inscripcion ta stop operacion dentro di 360 dia; pues di cada 10 negoshi cu cuminza/inscribi 6 ta faya dentro di un anja. Awor cu e crisis economico/financiero mundial a causa hasta banconan hopi grandi pa bati bancarota, ta di supone cu e porcentahe a bira peor. E dato real aki ta un aviso hopi importante pa e principiante. Na Aruba no ta menciona nada di esey. ILUSTRACION: Den e mini-shopping center situa den De la Sallestraat (pabao di rotonde Sabana Blanco) algun tempo pasa a habri un restaurant. Despues di tempo e negoshi a cera. Ultimo aña e local a bolbe habri como restaurant peruano; despues di algun luna ta bolbe cera. Den mesun local ta habri un BBQ-restaurant; atrobe ta cera despues di algun luna. Awor a bolbe habri un restaurant colombiano (Don Jacinto). Banda patras di e restaurant un luna pasa a habri un nightclub (Samba Karamba); ya esaki a cera atrobe. Den mesun local ta habri otro nightclub (New Town).

Si nos aplica e forma di conteo di ministro den e dos localnan aki a habri 5 empresa den un solo aña, pero en realidad ta dos empresa ta operando, anto cu duda pa cuanto tempo.Igual desaroyo ta tumando lugar den mayoria di shopping malls. Otro variante cu Ministro no ta menciona: ultimo lunanan ta inicia hopi empresa riba internet (online). Den realidad e “comerciante” ta busca licencia pa cuminza un actividad comercial riba su computer den su kamber di cas. Ki beneficio grandi esaki lo significa riba desaroyo economico ta un pregunta hopi importante, pasobra e empresario aki no ta cumpra ningun local, ningun meubilario, ningun auto, no ta tuma ningun empleado den servicio etc.

Na momento cu ministro mes no ta dispone di datos mas concreto/completo pa demostra “exito?” di su maneho, y además ta satisfecho cu esaki, ta bira comprendible dicon economia di nos pais no ta dal ningun stap padilanti.
Hasta cuando??

VOX POPULI ....

Na Calabas:

Bari preto laga atras a causa susto na e habitantenan di e area





STA. CRUZ -- Diadomingo anochi tanto Polis y Brandweer a ser solicita na Calabas. Un habitante a avisa Polis cu un Toyota Tercel color berde a para dilanti su cas y baha un bari preto. Ora cu e habitante a bay waak di mas cerca, el’a bin ripara cu tin un etiket pega ariba dje cu ta indica cu ta trata di un quimico peligroso. Polis cu a yega prome na e sitio, enberdad ta constata un bari y a waak un likido aden parecido na awa y no tin holor. Toch Brandweer a ser pidi pa waak ta kico e ta. Brandweer tampoco no por a saca afor kico e ta di biaha y a opta pa hala tur hende leu. Pasobra sa tin quimico toxico cu ta parce awa y no tin holor cu ta sumamente peligroso. Den tur esey e persona cu tabata maneha e Tercel a yega eybanda bek y a splica cu ta awa e tin dje, el’a baha pone canto di caminda pasobra e tabata stroba na e momento ey den e auto. Polis y Brandweer a splik’e cu otro biaha e kita e etiket cu tin riba dje pa no causa un “panico” pa e habitantenan den e area ey.





KOMA MODELS TA BUSCA MODELO HOMBER NOBO !

Hende homber di 16 aña bay ariba por inscribi na Trash By Ronchi.





STA. CRUZ -- Actualmente e agencia di modelahe, KOMA MODELS, ta buscando modelo masculino nobo. "Nos agencia a sa di lanza ariba tereno internacional diferente modelo masculino manera Adrian Cardoso, Alex Brokke, Marchelino Roos, Ludwin Solognier, Remco VD Linde, Alrick Tromp y hopi mas" ta locual Ronchi De Cuba kende ta dirigi e agencia a duna di conoce. Modelonan di KOMA MODELS a sa di modela na Paris, Milan, London, New York, Miami, Sao Paulo, y Amsterdam. Logicamente na Aruba modelahe ta mas un hobby caminda cu hobennan ta siña desenvolve nan mes ariba un tereno social y pa esnan cu suerte e por bira un experiencia internacional di admira. E casting lo ta diasabra dia 9 di Maart pa 7'or di atardi na TRASH BY RONCHI. Hende homber (di 16 aña bay ariba) cu ta interesa ta wordo invita pa registra na TRASH BY RONCHI pa asina forma parti di e casting. Pa mas informacion por yama 582-6632 of "like" e pagina di KOMA MODELS ariba Facebook.



ARUBA LIONS CLUB A CELEBRA 65 AÑA DI EXISTENCIA





STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Lions Club a celebra su di 65 aña di existencia. Den cuadro di esaki un bishita di cortesia a ser haci cerca di Gobernador di Aruba. Durante di esaki a intercambia cu Gobernador riba diferente topico cu ta regarda e club aki pa e proximo añanan. Tambe a otorga Gobernador e prome pin conmemorativo di 65 aña como un miembro honorario. Aruba Lions Club a ser representa pa e presidente LN Randolf Vrolijk, e secretario, LN Jaime Lacle y e chairman di e comite di celebracion di 65 aña LN Orlando Quandt. Den cuadro di e aniversario aki tambe a tuma lugar un cena ameno durante cual diferente serviceclub di Aruba tabata presente. Durante di e anochi aki diferente miembro di e club a ser honra pa nan añanan di miembrecia, nan contribucion y nan aporte na e Aruba Lions Club y na e comunidad Arubano. E anochi a culmina ora a honra 3 conciudadano e famoso "Melvin Jones Award", cual ta e reconocimento mas prestigioso cu un miembro di Lions Club Internacional of un otro persona den comunidad cu a destaca por ricibi. E reconocimento aki a ser nombra na su fundador Melvin Jones, kende a funda "Lions Club International" na aña 1917 na Chicago na Merca. Durante e anochi aki señor Hubert Lio Booi a ricibi su reconocimento Melvin Jones pa su dedicacion y su contribucion na historia, cultura, musica di Aruba y como co-autor di nos himno nacional Aruba Dushi tera. E ta un bon ehempel di un ciudadano cu a contribui hopi na forma y desaroya nos comunidad. E segundo persona cu tambe a ricibi su reconocimento Melvin Jones ta zuster Graciela Kock pa su dedicacion y su contribucion na educacion y formacion di nos muchanan y na su vocacion como religioso. E tambe ta un bon ehempel di un ciudadano cu a contribui hopi na forma y desaroya nos comunidad. E ultimo persona cu a ricibi su reconocimento Melvin Jones durante e anochi aki ta Lion Francis Leo pa su dedicacion y contribucion excepcional durante periodo como miembro di Aruba Lions Club. Señor Leo ta un bon ehempel di un miembro cu ta contribuyendo hopi na forma y desaroya e organizacion. E miembronan cu tambe a ricibi nan reconocimento ta LN Ebby Arends, LN Randall Croes, LN Kenneth Luidens, LN Urbano Maduro, LN Ronny Nicolaas y LN George Simon. E Presidente LN Randolf Vrolijk, acompaña pa e secretario LN Jaime Lacle, a entrega e reconocimentonan den presencia di e demas "service clubs" y tambe di e Lions Zone chairman señor Clifton Walle, representantenan di Bonaire Lions Club, Curaçao Lions Club y Aruba Lions Club.

Divi Corporation tin 10 aña contribuyendo na YMCA

YMCA ta honra Alex Nieuwmeyer cu titulo di 'Miembro Honorario'







STA. CRUZ -- Durante un ceremonia special, presidente di YMCA Aruba, Piet Janssen tabata tin e placer di honra Managing Director di Divi Corporation Aruba cu e titulo di Miembro Honorario di YMCA. YMCA Aruba ta disfruta di un relacion hopi bunita cu Divi Aruba pa 10 aña, di dia cu Divi a cuminsa cu un "one dollar per night" program, unda cu turistanan ta regala un dollar pa anochi cu nan keda na e hotelnan pa un donacion na YMCA. Asina YMCA Dakota a haya un contribucion, cual segun sr. Nieuwmeyer a acumula den 10 aña un suma hopi halto cu a wordo poni na excelente uso entre otro pa completa e proyecto di edificio di YMCA Dakota. E programa cu Divi a cuminsa 10 aña pasa cu nan empleado- y huespednan a resulta hopi bon. "Ta un placer pa Divi a haci esaki y nos lo sigui cu YMCA den e añanan nos dilanti," asina Sr. Alex Nieuwmeyer a expresa. YMCA ta masha agradecido y ta spera di por conta pa hopi tempo mas cu e apoyo aki, pa asina di nan banda por sigui contribui na e comunidad di Aruba.

Diariamente YMCA, cu un centro na Dakota y uno na San Nicolas, ta brinda apoyo na diferente grupo den nos comunidad. Entre otro YMCA tin programanan di Traimerdia pa nos muchanan, tin diferente programa di deporte pa nos hobennan, vakantie kamp pa mucha, teenager y "60-plussers", programa pa hendenan grandi y lesnan di cushinamento, trahamento di bolo, y mas.

Carta habri pa Sra. Nuhad Mansur

Bon dia Señores, permitimi un espacio den boso corant, pa e siguiente observacion

Cu asombro mi a lesa un Carta habri di sra. Nuhad Mansur den edicion di Diario di 28 di Februari 2013. Mi tambe ta un comerciante Arubano, pero mi no ta haya corecto pa stimula e pensamento cu tur cos cu bay fout cu un negoshi local, ta debi na un stranhero. Mi ta fada di e actitud cu tur otro hende ta fout, menos e persona cu ta criticando. Y mi no por keda keto mas pa para waak esnan cu ta purba di usa nan poder pa kibra otro. Pa ami incomprendibel con un hende cu tin su propio negoshinan, por a skirbi un relato asina pa desfama otro negoshi. Sabiendo cu e sa cu e ta haciendo un mal propaganda pa desacredita otro. Inversionistanan cu curashi y balentia cu a confia den Aruba, na momento di un crisis mayor cu a suta henter mundo. Hendenan cu te hasta Diario nan ta duna un pan. Mas tristo ta cu promer e ta ataca un trahador Arubano; despues ta bay caba cu e doño Hulandes di e mesun establecimiento. Ta ridiculo cu bo ta bin puntra pa cos di Pasco den Carnaval. Ami como Arubiano lo a contesta mes un cos. Mayoria lugar ta warda tur nan cosnan, pa drenta den un otro temporada. Mas cruel mi ta haya cu e mesun sra. aki ta puntra pa para stranheronan pa drenta Aruba y ni e sra. aki ni su casa, no ta nativo original di Aruba sino cu antecedentenan di exterior cu a bin establece nan mes na Aruba y tambe a habri negoshi. Awor den un tono hopi egoista e no kier pa otro stranheronan lanta negoshi riba un Pais, cu e so kier enrikece su mes. Nan mes ta biba mas na Miami cu na Aruba. Di unda e placa pa bay Miami ey ta sali, no ta di Aruba? Eynan placa tambe ta bay den exterior toch? E sra. aki si den tur su negoshinan y na su cas ta stranhero e tin ta traha. Pa traha p'e si nan ta bon, no pa nan progresa pa nan tin nan propio negoshi. Su mesun yiu (Venezolano) tabata tin Hooters, exploitando hendenan stranhero tur dia. E ora si stranheronan ta bon. Hende tin e tendencia di come lubida. E sra. no por pensa di ki origen su mesun famia ta bin. Mesun derecho cu e tin. Tur otro hende tambe tin, nos tur ta yiu di e mesun DIOS. Mi ta kere den mi humilde opinion cu critica un establecimiento cu a caba di habri su portanan y ta pagando tur tipo di belasting pa yuda caha di Gobierno, no ta cuadra. E por a puntra e doñonan pa un cita y bisanan kico su queridita amiga a experencia den nan lugar; esey lo a para mas bunita y elegante. Pero aparentemente e afan no ta pa kibra Superfood, pero e Intertoys cu tin na e di dos piso. Pakico? Pasobra e ta un competencia fuerte y grandi pa su mes un negoshi personal cu ta Toy's 4 us. Lamentablemente esey no ta suficiente pa sra. Nuhad Mansur, pasobra dia 1 di Maart e ta sigui borda riba e cos absurdo ey. E mes ta skirbi con hende nan ta glorifik'e y alab'e pa su tremendo artikel. Hende nan cu ta apoya pensamentonan asina, no sa cu ki meta tipo di artikel aki a wordo skirbi. Cu ta pa puro probecho personal. E ta haci mal uso di su poder, ya cu e tin su propio media, pa kibra otro pa garantiza nan mesun existencia. Januari mi a lesa un artikel den revista Xclusivo, unda den dje nan ta pone entre otro cu Minister Winklaar no a haci nada pa atrae mas negoshi y nan ta haci un apelacion fuerte na dje, pa pone mas experto riba Economia den su departamento. Siendo cu nan mes no tin niun experticio riba economia den nan staff. Un luna despues Minister Winklaar ta declara cuanto actividad comercial a tuma lugar den 2012, un crecemento sorpresivo y alentador. Prome biaha den historia di Aruba cu tin tanto hende asina a pone nan confianza, pa cuminsa nan propio negoshi. Un Minister cu a pone hopi atencion riba e parti di negoshi, pa logra pa Pais Aruba no basha bin abao. Otro Paisnan a pasa den crisis nan hopi grandi y nan economia a basha bin abao. Pero ironia di bida ta contrario na revista Xclusivo, sra. Nuhad Mansur a cuminsa sapatia pa por favor pone un paro na e desaroyonan economico agresivo aki. No laga niun stranhero mas habri negoshi. Tin biaha mi no ta compronde kico ta pasa riba e pida baranca aki. Un banda un ta skirbi nada ta wordo haci, djis pa haya un motibo pa critica e Minister. Anto di otro banda un otro ta manda un Carta habri publicamente pa para tur actividad comercial nobo y no laga niun stranhero drenta negoshi na Aruba mas. Anto kico e meta su tras ta: miedo pa su propio establecimientonan wordo perhudica? Minister Winklaar mester por comprende cu loke ta pasando aki cu sra. Nuhad Mansur mester tin un canal pa e pasa via dje, pa por publica un artikel usando asina yama un keho di un cliente pa sconde su mes un dolor, en vez di purba resolve e asunto aki direct cu Superfood. Netamente ta den 2011/2012 nos comunidad, cu ta consisti di nos mes hende- y stranheronan cu ta yuda nos sostene nos actividad economico, a wordo motiva den Small Business Week pa inverti mas den nos economia. Mi ta spera cu e minister sigui cu su mesun entusiasmo, Aruba tin mester di esey mas cu nunca awor, pa sigui cu mas incentivo manera Small Business Week, awor cu Valero no tey mas. Ta netamente esaki tabata e motibo pakico na 2011/2012 nos propio hendenan a worda motiva pa lanta negoshi y Superfood a facilitanan espacio pa lanta nan propio negoshi. Asina e bashi grandi cu Valero a laga atras den caha di Gobierno por wordo compensa. Berdad ta cu ta riba nos proximo generacion nos mester pensa, sin laga egoismo ni tampoco tendencianan di interes propio, perhudica nos Economia. Por ultimo mi ta spera cu mi artikel haya atencion debido y wordo publica intacto tambe den bo corant Diario y laga bo poder cu bo tin como doño di bo mesun media, no influencia pa acepta pa e artikel aki no wordo publica. Of bin cu tur sorto di smoesjes pa e no wordo publica. Bo tin e pen ultimo den bo man toch y mi sa di antemano cu lo bo no bay glorifica mi artikel pero lo hustifica bo mes tur cu tin. Pero mi lo spera pa waak cual lo ta e otro victima cu lo bo busca pa kibra pa hustifica bo mes. Na otro medianan , mi kier haci un apelacion:, na boso como ciudadano mi tin mesun derecho cu sra. Nuhad riba e Pais aki. Pa por fabor publica mi artikel! Mi ta spera cu boso comprende cu mi no por pone mi adres. Pa e hecho cu sra. Nuhad lo purba caba cu mi, mescos cu Superfood. Y mi tin 3 negoshi chikito. Antes esun cu tin mas poder, ta dicidi kico ta pasa y kico nos tur tin cu pensa. Pero awe dia, esey a cambia. Como nos ta biba riba un isla democratico mi tin e mesun derecho pa expresa locual mi ta haya no ta corecto.

Nota di redaccion. Sra. con gran equivoca bo ta! Si tabata tin un Ministro cu tabata promove nos Arubiano habri nan propio negoshi, ta ex - Ministro Nelson Oduber. Esey ta bo prome fout! SDP ta full para tras di sra. Mansur pasobra ta demasiado estranhero ya ta kere cu nan a bin Aruba pa salba Aruba. Con? Despues nan ta kere cu ta nan inversion minuscula a yuda Aruba su economia. Wrong and strong! Sra. pls. laga e cos delicado aki pa Arubianonan. Leynan ta stipula cu boso no tin e mesun derechonan di e Arubianonan.

BENNY NISBET DI PPA:

ARUBA CU UN GOBIERNO (AVP) CU VISIBLEMENTE NUNCA TABATA TIN UN PROPIO VISION Y MANEHO PREPARA !"



STA. CRUZ -- No cabe duda cu si tabata tin un gobernacion cu lo mester a bay pa caba .... esaki indudablemente ta e gobernacion encabeza pa sr. Mike Eman di AVP. Pakico?? Den e periodo di 2008/2009 e critica devastador riba e gobernacion di MEP tabata cu MEP tabata hincando Aruba den debe di mas... SIN cu Aruba tabata progresa ni diversifica !! AVP a bende y mercadea su mes na pueblo .... splicando nos Aruba tin un 'teamhoben' dinamico.... nos tin nos vision, nos ideanan y ta e votonan di pueblo so nos falta. Cu evenementonan grandi acompaña pa banda y musica AVP a logra convence mayoria di nos pueblo pa dune un mandato grandi. Pueblo a duna AVP diez asiento y e sistema di 'restzetel' a duna AVP dos asiento... cu cual AVP a haya un oportunidad pa goberna su so.....

Awe tres aña y algun luna despues..... Kico nos por conclui di e gobernacion di AVP??

Un gobernacion exactamente locual AVP a critica severamente di e gobernacion di MEP.... anto hopi mas serio y devastador.. esta UN DEBE NACIONAL cu a crece for di 2.2. miljard pa 3.1 biyon y ta wordo spera di lo termina den mas o menos 3.6 biyon dia nan lo mester entrega esaki na e proximo gobernacion.... SIN conta algun otro debe cu NO ta den e totalidad menciona .... cu falta cu lo haci e debe TOTAL cu AVP a hinca nos pais aden yega 5/6 BIYON florin Arubano. Esaki kier meen cu AVP a goberna Aruba, creando un debe di UN MIYON FLORIN PA DIA !!! Nunca bisto ..... desde 1954 cu Aruba a haya su autonomia Insular y 1986 su Status Aparte den Reino Hulandes....

Awor e pregunta cardinal...... KICO GOBERNACION DI AVP A BRINDA NOS PUEBLO ARUBANO.....???

Masha poco mes..... Un Aruba SIN un refineria.... miles di trahador di e Refineria SIN trabao...... cientos di trahador di e Refineria buscando trabao den exterior..... Un San Nicolas muriendo comercialmente un morto natural nos lo por yama esaki un GREEN DEATH!! Pero locual ta mas notable awor ta.... cu NINGUN momento AVP tabata tin su propio vision y ideanan pa salba nos Pais. Awor ta visible cu ta e vision y ideanan di PPA, AVP ta ehecutando pero SIN un ehecucion debido y pesey e pueblo NO ta sinti e frutanan di esaki. AVP NO por a tene e Refineria habri !!! AVP No tabata tin un VISION alternativa pa e Refineria NI pa San Nicolas!! AVP No tabata tin un VISION pa diversifica economia di Aruba!! Awor cu esnan boca grandi cu nan tin un Programa ... nan tin un vision...... ta voto so falta ... ta den gobierno .... falta un vision y un maneho propio. Awor kier usa vision di PPA... esta muda Containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera cu e meta pa haci Aruba un Puente/ hub/gateway..... pa Aruba funciona como un HUB y crea Internacional Trade... mientras tambe Aruba ta bira un 'showcase' pa companianan Internacional pa salba cara di AVP... awor cu nan mes NO tin nan propio vision!!! Na San Nicolas p.e. NO a wordo ehecuta NINGUN proyecto cu lo por tin un impacto economico... algun proyecto/ideanan di PPA cu AVP tin pendiente ta: - E plaza dilanti Postkantoor, - Renovacion di nos Watertoren, - Construccion di un CarnavalsMuseum y Carnaval Village, - San Nicolas, Our Caribbean Town. Y algun mas.....! Unda e keda e ideanan inovativo di un generacion nobo a lo menos asina nan a bende nan mes.... pero NO por cumpli !!

Un Aruba unda Criminalidad ta manda!! Otro tereno unda pueblo Arubano a bay visiblemente atras bao di maneho di AVP ta e Seguridad cu cual nos pueblo tabata biba .....!!! Crimen riba nos Isla a aumenta den forma 'dramatico'......!! Pueblo NO ta sintie segur mas..... Pueblo mester biba cu nan cas... ventananan y porta sera.... for di miedo cu diripiente algun persona ta drenta ... pa horta y abusa di un famia humilde. Aki AVP a faya den forma dramatico ..... a permiti e 'paz y tranquilidad' di nos pueblo pa bay perdi. Y esaki bo No por paga un pueblo bek door di pone 'klinkers' den bario. Den ningun bario 'klinkers' NO ta haci un bario 'safe' ... y no ta duna e 'paz y tranquilidad' bek cu un bario tin derecho riba dje.Aki PPA a señala djis un paar di e tantisimo terenonan unda AVP a faya visiblemente y unda AVP a presta vision y ideanan conoci di PPA, den un otro declaracion nos lo amplia riba esnan na Oranjestad. Aruba ta hogando bao di e DEBE NACIONAL... y mucho mas..... Aruba mester worde salba..... pesey Uni boso mes na e OLA Oranje.....y ban salba nos pais Aruba.

Observacion di un lector:

Rechtspositie di un parlamentario

UN PARLAMENTARIO POR KEDA 8 LUNA MALO NA CAS!

Nos redaccion a ricibi un observacion di un lector di Solo di Pueblo. El'a trece dilanti cu ora un parlamentario den caso di Lainda ta bisa cu el'a tuma su retiro pa motibonan di su salud, mester trece lo siguiente padilanti. Segun e Lv rechtspositie di un miembro di parlamento, un parlamentario por keda 8 luna arbeidsongeschikt, pues e por keda 8 luna pa motibo di salud malo na cas. Despues cu e 8 luna trancuri, Parlamento lo por pidi su retiro! No ta asina cu si un parlamentario ta malo e mester retira di biaha. E splicacion aki di e ley ta trece hopi pregunta, ta pakico parlamentario Lainda Westerhof a tuma su retiro abruptamente? Kico tin tras di tur esaki? Berdad cu el'a wordo forza pa retira? Berdad cu lo tin sospecha cu e miembro di AVP aki lo tin vinculo cu baho mundo? Ta berdad cu varios transaccion grandi a pasa riba e cuenta di e banco di e miembro di AVP aki? Ta berdad cu ta pa motibo di seguridad nacional cu e parlamentario aki mester a retira di anochi pa mainta. Dicon parlamento a traha te den oranan laat di anochi riba e proceso pa sra. Westerhoff por retira? Den prensa a ser treci dilanti cu e declaracion cu e lo ta malo, ta un forma elegante pa e ex- miembro di parlamento aki por a retira di su funcion como representante di pueblo!. Apesar cu un cantidad di acusacion a sali den prensa den direcccion di e miembro di AVP, sra. Lainda Westerhoff y partido AVP, te awe ningun di nan a reacciona pa contradeci e informacion cu ya ta bin ta saliendo den prensa ultimo dianan. Kico di e motibo cu tanto sra. Westerhoff, Partido AVP y su lider Mike Eman ta sigui den nan silencio! Den pueblo ningun hende ta kere cu ta pa motibo di salud sra. Westerhoff a retira!

Parlamentario di MEP mr. Xiomara Ruiz-Maduro na Hulanda:

MEP a entrega e nota financiero "Feestvierend ten ondergaan" na Minister Abath



STA. CRUZ -- Durante nos bishita di trabao na Hulanda nos ta reuniendo cu diferente instancia y politico pa asina scucha nan pensamento y comparti nos opinion riba e desaroyonan cu ta tumando lugar na Aruba. Den cuadro di e bishitanan aki nos a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda, sr Edwin Abath, na kende nos a entrega e nota financiero "Feestvierend ten ondergaan." E ta conoci cu e situacion financiero di nos Pais no ta bon. Gabinete Eman ta gastando mas cu e ta recibi na entrada, cu e consecuencia cu nos Pais, manera Banco Central a describi'e, ta coriendo deficitnan y tin debenan nunca antes bisto. E situacion ta birando dia pa dia pior y nos ta bayendo como Pais den un rumbo unda cu nos finanzas publico no ta sostenibel mas. E situacion aki merece atencion di nos tur y cu e meta aki nos partido a skirbi e nota financiero "Feestvierend ten ondergaan" pa asina concientiza y fomenta un discusion sano riba e futuro financiero di nos Pais. Ta importante pa e informacion di e nota aki yega na conocimento di Pueblo y na tur instancia y persona cu di un of otro manera ta tuma decisionnan cu ta afecta nos finanzas publico. Durante e bishita na Hulanda e informacion di e nota aki ta wordo entrega na tur instancia y politico cu ta trata cu nos Pais pa asina nan por tin un bista real di e situacion di nos finanzas publico. Nos a comparti e informacion aki tambe cu Minister Abath y a mustra e mandatario a base di e cifranan di Banco Central cu e realidad di nos finanzas publico ta diferente na locual Gabinete Eman ta propagando y ora e cosnan bay robez ta pa nos tur lo tin consecuencia. Nos a conversa cu Minister Abath tambe riba e consecuencia cu e mal maneho financiero por tin pa Aruba si Reino dicidi di bin cu condicionan na momento di duna aprobacion pa Gabinete Eman bolbe fia placa riba mercado internacional of presta placa hunto cu Hulanda. Esaki ta un pensamento cu ya ta bibando na Hulanda y si Gabinete Eman sigui fiesta cu placa di Pueblo manera nan ta bin ta haciendo, anto nos por ta sigur cu e condicionan lo wordo aplica riba nos Pais. Algo cu un Pais cu ta para 27 aña riba su mesun pia, no merece! Nos ta spera cu Minster Abath por tuma bon nota di e situacion real di e finanzas publico di nos Pais y cu e mandatario lo sa di duna di su parti tambe pa e cosnan no mester yega asina leu cu nos ta wordo poni bao di supervicion financiero di Reino.

EDDY BENNETT DI PPA:

PPA TA GRADICI TUR ESNAN CU A CONTRIBUI NA NOS BARBEQUE EXITOSO!!

STA. CRUZ -- Diadomingo, 3 di Maart ultimo partido PPA a organiza un Barbeque na cas di nos Lider Politico, sr. Benny Nisbet. Nos ta considera nos evento un exito rotundo. Nos ta pidi si nos disculpa na esnan cu mester warda un poco di mas riba nan bbq... ora cu tabata tin un presion enorme riba e grupo cu tabata bbq. Na mes momento PPA ta gradici nos 'crew" di mas di 40 persona cu tabata activo den haci e evenemento aki posibel. Boso sosten activo y positivo ta duna nos e empuhe pa continua cu nos trabao na bienestar general di pais Aruba. Den nos intercambio cu varios di nos miembro tabata tin cu algun "ciudadano patriotico" a sali un preocupacion enorme pa un gobierno cu No ta tene su mes na un presupuesto …… ta gastando simplemente dimas….. den un esfuerzo pa crea impresion cu nan (AVP) si por… pero hincando nos pueblo den debenan enorme…. cu nos y generacionnan despues lo mester paga. Visiblemente pueblo a cuminsa realiza cu produci proyecto pa loco…. No ta significa un gobernacion sano. Tambe a sali di algun ciudadano e preocupacion profundo cu nos tin un gobierno cu visiblemente NO tabata tin un vision con pa salba nos economia y awor cu nan a faya pa tene e refineria habri …. visiblemente No tin un propio maneho pa yega na diversificacion di nos economia. Ta prestando 'vision y ideanan' di otro… locual ta prueba palpable cu AVP NO ta realmente prepara pa goberna nos pais. Unda nan propio vision y ideanan a keda?? E hecho cu 'pobreza' riba nos isla parce di a crece bao di e gobernacion actual tambe a worde presenta pa varios di nos ciudadano patriotico…..
PPA lo tene cuenta debidamente cu e preocupacionan expresa pa nos ciudadanonan patriotico cu tabata presente …. y lo sigui cu nos maneho pa SALBA nos pais. Visiblemente nos pais Aruba ta hogando …. den debenan enorme a consecuencia di mal maneho …. y mester wordo salba! Pesey nos mensahe….. UNI boso mes na e OLA oranje…… cu lo crece entre awor cu eleccion y lo duna un alternativa pa un cambio serio…. Ya ta basta…. sostene e partido Oranje!! Un vez mas … na esnan presente pero tambe na nos 'crew' cu a contribui un danki Patriotico !!!

Riba Dia di Himno y Bandera

Ta invita studiantenan di school nan di Noord, Paradera y Tanki Leendert pa participa na "Aubade"

STA. CRUZ -- Maybelline Arends-Croes a pidi tur cabezante y maestronan di e schoolnan cu a wordo invita pa nan alumnonan participa na e Aubade pa por fabor tuma nota di e dianan di ensayo. Como dirigente di e coro di mucha pa e celebracion protocolar di Dia di Himno y Bandera, Maybelline Arends-Croes a pidi pa e schoolnan yuda prepara e muchanan y corda nan cu e ensayonan lo tuma lugar riba dianan 6, 8, 13 y 16 di Maart. E ensayonan riba dia 6, 8 y



13 di Maart lo tuma lugar di 5'or y mey di atardi pa 7'or di anochi na Centro di Bario Noord. E ensayo general, hunto cu e orkesta di alumnonan di musica y algun di nan maestronan, dirigi pa Johnny Croes, lo tuma lugar na Cas di Cultura dia 16 di Maart. E Aubade mes ta tuma lugar durante e ceremonia protocolar riba Dia 18 di Maart, cuminsando pa 9'or di mainta dilanti Bestuurskantoor. Maybelline Arends-Croes a splica cu e aña aki a concentra riba e schoolnan di Noord, Paradera y Tanki Leendert y e ta spera un biaha mas cu hopi mucha lo participa cu hopi entusiasmo na e ocasion asina special aki.

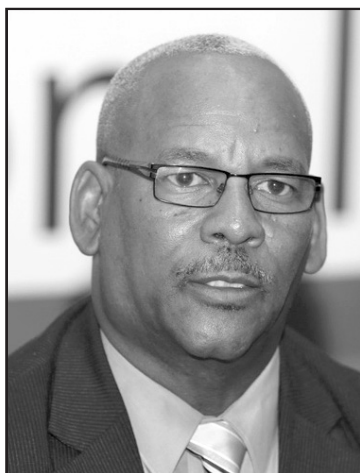
Celebrando nos Luna Cultural

Comunidad di Aruba ta invita pa un bunita concierto riba Plaza Libertador Betico Croes









STA. CRUZ -- Ta invita henter e comunidad di Aruba pa disfruta di un concierto mahestuoso, cual ta tuma lugar riba Plaza Libertador Betico Croes diadomingo dia 17 di Maart. E concierto, cual tambe lo wordo pasa "live" na television, ta wordo ofreci gratis pa publico di parti di UNOCA, nos musico, cantante y artistanan local, hunto cu Ministerio di Cultura. Lupita Giel, director di UNOCA a expresa cu ta un honor grandi pa a ricibi e peticion di Minister Hooyboer-Winklaar pa trece tur e artistanan kende a participa na e concierto pa conmemora e di 25 aniversario di UNOCA hunto un biaha mas pa un ocasion asina special. Durante e tres conciertonan cu a tuma lugar na Cas di Cultura, por a sinti e amor y pasion cu e musiconan, cantantenan y demas artista tin pa e composicionnan local, cual algun tabata piezanan instrumental y otronan tabata canticanan na Papiamento. E maestra di musica y canto, dirigente di coro, kende tambe ta skirbi letra y musica, Maybelline Arends-Croes tabata un di e organizadornan di e concierto pa UNOCA. El'a splica cu dia 17 di Maart comunidad di Aruba lo disfruta di piezanan instrumental, como tambe canticanan presenta pa 29 cantante, acompaña pa un gran orkesta consistiendo di 17 musico local, cual ta wordo dirigi pa Carlos Bislip. E piezanan instrumental ta wordo compaña pa bailenan, presenta pa Step by Step, Scol di Baile Diana Antoinette y Club di Movimiento. "Nos ta esnan cu tin cu hiba Aruba y nos hendenan dilanti," Maybelline Arends-Croes a bisa, animando tur hende pa reconoce y apoya talento local. Specialmente bunita ta cu e aña aki, cual a wordo declara Aña di Papiamento, henter e concierto aki ta na Papiamento y tur composicion a wordo haci pa artistanan local y ta wordo presenta pa artistanan local, Arends-Croes a conclui bisando.

Di Amigoe di Aruba:

Jan de Ruijter cu su opinion tocante Turismo na Aruba :

Final di Status Aparte, di Aruba y di nos turismo

OPINIE

Ons toerisme

Jan de Ruijter heeft onder meer als manager van grote en kleine hotels ruime ervaring in het toerisme. Over die ervaring, gecombineerd met nieuwe ontwikkelingen in Aruba's belangrijkste economische sector, schrijft hij wekelijks in deze krant. Hij verneemt graag uw reacties via janderuijter@yahoo.com.

Het einde van de Status Aparte, van Aruba en van ons toerisme

Sinds 2009 veroorzaakt onze regering helaas elke maand een nieuwe controversie: van de verspreiding van een dubieus scientology-boek op onze scholen tot de prefab klaslokalen van JEM industrial services. Het Europahuis, het gedoe rondom de raffinaderij en PetroChina, het tramproject en het Hard Rock-hotelproject. Maar plotsklaps loopt dat zelfs op tot een nieuw wekelijks schandaal. Urirama-windmolens van 250 miljoen florin, het accountantkantoor van ex-premier Jan Peter Balkenende krijgt 16 miljoen florin toebedeeld, 20 miljoen florin gaat naar Richard Bransom's Carbon War Room, rechtszaken, protestdemonstraties. Ik heb dat nog nooit eerder meegemaakt op Aruba en weet met 100 procent zekerheid dat dit nooit goed kan aflopen. Aruba heeft nog maar één belangrijke bron van inkomsten, het toerisme. Toch worden miljoenen weggesmeten aan een groene hobby, aan alternatieve energiebronnen die zich nog in een heel experimenteel stadium bevinden en geen enkel rendement op gaan brengen, alsof Aruba's situatie nog niet precair genoeg is.

Eind 2013 zal Aruba een schuldenlast hebben van ruim 7 miljard florin. Terwijl het land regelrecht op een faillissement afstevent, gaan we nog eens enkele honderden miljoenen spenderen aan het uitgraven van een nieuwe vracht- en containerhaven bij Barcadera, terwijl er een natuurlijke haven is bij San Nicolas die daar reeds groot genoeg voor is. Er wordt geen enkele steekhoudende reden gegeven waarom de bestaande natuur op Barcadera vernietigd moet worden, waarom er zoveel geld uitgegeven gaat worden, waarom een natuurlijke haven op San Nicolas niet gebruikt gaat worden, waarom de natuurlijke rifeilandjes voor Barcadera opgeofferd gaan worden, zonder de gevolgen te kennen. Altijd maar weer diezelfde ergerlijke ondoorzichtigheid, het erdoor drammen van juist wat de burgers niet willen.

De overheid dankt het aan zichzelf dat de gewone burger aanneemt dat er kennelijk heel grote belangen op het spel staan voor bevriende mensen die wellicht gespeculeerd hebben met grond bij Barcadera. Want het is niet normaal dat als je een natuurlijke haven hebt, je het nodig vindt om een kilometer verderop een paar honderd miljoen te gaan besteden aan het uitgraven van een haven. Ik maak me grote zorgen, niet alleen voor het toerisme maar voor onze algehele economie en voor heel Aruba. Dit kan nooit goed aflopen.

Ook een land kan failliet gaan. Aruba moet geld lenen om de rente op bestaande schulden te betalen zonder de schulden zelf af te lossen. Er komt een dag dat lenen niet meer kan en dan is het afgelopen met de zo hard bevochten Status Aparte. Pas dan zal er geherfinancierd worden. Wellicht door Nederland, maar dan verliest Aruba haar Status Aparte, dan bestaat het land Aruba niet meer en worden de economie en het toerisme centraal geregeld vanuit Nederland of vanuit een Nederlandse vertegenwoordiging op Curaçao, precies zoals dat was voor 1985. Dan zijn we terug bij af. Dan moeten we weer bij de centrale instantie gaan bedelen of er wel een chartervliegtuig uit Canada op het eilandgebied Aruba mag landen zoals we dat vroeger moesten gaan vragen (ik was daarbij) aan Boy Roozendaal, toentertijd de minister-president in de centrale regering op Curaçao. En dat alleen maar omdat wij alternatief en groen moeten worden van een regering die niet weet hoe met een budget om te gaan (geef niet meer geld uit dan je ontvangt) en die niet weet hoe geld goed te besteden aan nuttige en nodige dingen in plaats van aan hobby- en prestigeprojecten.

Ik ben blij dat ik niet alleen de enorme economische ontwikkeling van Aruba heb meegemaakt, maar ook dat ik daaraan heb meegewerkt. Hoe Aruba groeide van een olie-economie naar een gemengde economie met toerisme en allerlei nevenactiviteiten. Ik vind het heel triest om nu mee te maken hoe daar een eind aan gaat komen door dezelfde hebzucht die wij de financiële instellingen van de wereld zo verwijten. De goede managers en leiders die Aruba heeft, regelen hun zaakjes in de achterkamertjes, via de jaarlijkse donaties en de bekende bbq-tickets. Maar ook zij moeten zich gaan bezinnen en afvragen hoe lang dat nog door kan gaan. Want binnenkort valt er niets meer te regelen in de achterkamertjes. Het doek valt en dat duurt niet zo lang meer.



Maart: un luna historico y importante pa e pueblo Arubano!



1. Cada pais na mundo tin fechanan pa conmemora y cu ta importante pa nos tur. Hopi hende no por a imagina nan mes con importante e luna di Maart ta pa nos tur.

2. **Conferencia di Mesa Rondo dia 12 di Maart 1983 na Den Haag.** E proceso pa yega na un conferencia di Mesa Rondo pa por determina nos propio destino tabata uno cu hopi sacrificio. MEP a ser funda dia 9 di Februari 1971 y den 3 luna di tempo a bay eleccion pa Eilandsraad di Aruba y a haya 7 di e 21 asientonan, un record den Reino Hulandes cu ta parti di e electorado. Primeramente líder di MEP, Betico Croes a trata na busca igualdad den representacion di Staten di Antiyas y cual a keda rechaza cu e slogan “One man, One vote” pa politiconan di Curaçao.

3 **Di Augustus 1973.** MEP cu Betico como lider a gana na un forma abrumador eleccion pa Staten di Antiyas y a haya 5 di e 8 asientonan pa Aruba. A drenta gobierno Central y a trata na decentraliza, esta pasa cierto podernan pa e isla di Aruba y ya fin di 1975 MEP a ser saca di gobierno Central. Dia 17 di Juni 1977 partido MEP a bolbe gana eleccion pa Staten di Antiyas cu 5 asiento di e 8-nan pa Aruba y e electorado Arubano no a ser respeta y a tene MEP cu ta representa mayoria di e pueblo for di gobierno Antiyano. Siman scur den Agosto 1977, pueblo Arubano a bin den accion pa exigi respet pa nos electorado Arubano, unda gobierno Antiyano a manda Riot Comando ariba un pueblo sin arma. Dia 20 di April 1978 Hulanda a organiza un conferencia na Curaçao cu tur e islanan, unda un protocol a ser firma pa atende e deseo di Aruba. Principio di 1979 a instala un Comision di Reino, unda Hulanda, gobierno Antiyano y tur e islanan a participa pa studia con ta soluciona e problemanan di structura estatal. Na 1980 e Comision di Reino a keda cla cu su rapport y a entrega esaki na e respectivo gobiernonan.



Na 1981 a ser instala un Comision di 7 cu representacion di Hulanda, gobierno Antiyano, e islanan y Aruba pa bin cu proposicionnan pa organisa un Conferencia di Mesa Rondo na Januari 1981. E conferencia di 1981 no tabata exitoso den locual a keda conveni, cu excepcion di cu ta promer vez cu Hulanda a reconoce e derecho di autodeterminacion pa Aruba. A bolbe prepara un Conferencia di Mesa Rondo di 7 pa 12 di Maart 1983 na Den Haag, Hulanda, unda awe den feliz memoria Betico Croes na un forma magistral a logra convence tur e participantenan cu Aruba ta sali dia prome di Januari 1986 for di e constelacion Antiyano y dia promer di Januari 1996 lo bira independiente den un Mancomunidad estilo nobo. Danki na esaki awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes cu nos propio instrumentonan economico den nos man pa por desaroya nos propio economia. Awe nos ta den pleno progreso gracias na e visionario Betico Croes, estadista y Libertador di e pais aki.



3. **16 di Maart 1976.** Ariba proposicion di Bestuurscollege di MEP – despues cu e dos comisionnan, esta un pa himno y e otro pa bandera – a entrega nan trabao na gobierno, Eilandsraad di Aruba a accepta cu sosten di partido MEP nos himno y bandera pa ta simbolonan oficial.

4. **Dia 16 di Maart 1994:** Lider di MEP, Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber, Ministro Plenipotenciario drs. C.A.S.D. Wever, Ministro di Husticia Rudy a papia den Tweede Kamer pa defende e sacamento di fecha di Independencia, esta 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho di auto-determinacion, esta pa por bira independiente un dia, mediante un Referendum cu sosten di 2/3 parti di nos Parlamento. Esaki ta algo unico, unda nos so den mundo kier regla constitucionalmente con nos un dia lo por bira independiente na un manera ordena, organiza y den forma responsabel. Esaki tabata posibel a base di un protocol firma entre Gabinete Oduber y Gabinete Lubbers dia 13 di Juli 1990 pa por trece e seguridad, claridad y trankilidad pa nos pueblo Arubano.







5. 18 di Maart 1976 den un Wilhelminastadion completamente yen nos pueblo a celebra e inauguracion oficial di nos himno y bandera. E decretonan oficial a ser lesa pa secretario di Teritorio Insular di Aruba sr. John Booi y tabata tin discursonan di lider di MEP sr. Betico Croes y diputado di Cultura sr. Nelson Orlando Oduber. E himno a ser toca pa promer vez den su version completo, manera acepta pa Eilandsraad y e bandera a ser hiza oficialmente pa promer vez.

6. Nos gobierno a sacrifica 15 di December Statuutdag como e dia oficial liber y a pone cu 18 di Maart ta un dia oficial liber, pasobra nos a decreta e dia aki como nos dia nacional, unda tur aña nos lo conmemora cu nos a inaugura 18 di Maart 1976 oficialmente nos himno y bandera.

Mescos cu cada pais tin nan dia nacional nos como pueblo chikito tambe tin uno. Nos tambe tin nos propio himno y bandera. E simbolonan di union, libertad, solidarismo ta valornan spiritual masha grandi.

7. 25 di Maart 1977 ariba iniciativa di e arquitecto di nos Status Aparte, Betico Croes y como reconocimento di e derecho di auto-determinacion, Bestuurscollege di Teritorio Insular bao guia di diputado Nelson Orlando Oduber a organiza un Referendum consultativo bao di e pueblo Arubano, unda a duna tur hende cu a nace aki y tabata 18 aña e derecho pa vota. A nombra un comision bao guia di sr. Carlos Bislip den feliz memoria pa tene un campaña di informacion den tur bario aki na Aruba pa henter e pueblo por haci pregunta y por ricibi tur detayenan di e motibo di un Referendum. Betico Croes tabata un visionario grandi, pasobra e tabata e arquitecto pa un Referendum 25 di Maart 1977 y despues mas o menos 30 aña despues e islanan di Antiyas tambe a organiza un Referendum y Hulanda 2 aña pasa a tene un Referendum ariba e constitucion Europeo cu nan a perde cu un rechazo di mas cu 66%. Ken por a biba pensa cu Betico Croes tabata un visionario y progresista asina grandi den Reino Hulandes?

Aki na Aruba tabata tin hende cu a opone un Referendum consultativo, pasobra e lo no tabata legal, pero 30 aña despues e otro islanan di Antiyas y Hulanda, sin cu den nan constitucion tin regla un Referendum, nan tur tambe a tene uno.

Maart 2011 ta 34 aña di e Referendum di 1977 cu a pone e basis pa nos structura estatal cu a desemboca den un Status Aparte promer di Januari 1986.





OFFICE SPACES FOR RENT!





Ta huur espacionan comercial pa oficina den Arulex Center cu ta keda den e area di Eagle/Punta Brabo

Prijsnan ta cuminsa desde 30 florin pa m2.
Interesadonan por manda un email na

rent.office@yahoo.com.

Exposicion Ayo Beatrix, na Hulanda

STA. CRUZ -- Na honor di 75 aña di S.M. Reina Beatrix, su ultimo cumpleaños como Reina y cu bista riba e cambio di trono, Gustave Nouel (www.gustavenouel.com) e artista di Aruba cu ta biba na Deventer, lo expone algun di su pintura den Galeria Bernheze. E galeria aki a selecta y invita 40 artista profesional conoci na Hulanda y den exterior pa organiza un exposicion unico cu pintura di Reina Beatrix, na promer lugar. Reflehando asina e Cultura actual den nos Reino. (mira: Zie ook: http://youtu.be/BYiPm_0FwqU). E placa (munt) relaciona cu Status Aparte y himno y bandera di Aruba cu Nouel a diseña pa Banco Central di Aruba lo tin un lugar special den e exposicion cu lo tuma lugar entre 10 di Maart y 30 di April. E balor especial di e placa (munt) aki ta cu Reina Beatrix personalmente a 'dal' e prome placa simbolicamente, durante su bishita oficial na Aruba na 2006. Oranjehuis ta un inspiracion constante pa Nouel desde siglo pasa. Tambe pa e motibo aki ta ser considera cu Nouel su Arte tin un funcion di brug artistico entre Aruba y resto di nos Reino Hulandes. Nouel su pintura 'Aruban Prank & Pride', cu Reina Beatrix hunto cu sr. F. Tromp, e prome gobernador despues di e Status Aparte di Aruba, a ser presenta den Cas di Hulanda na e World Expo Sevilla 1992, na Spaña. Un comision especial di arte di Ministerio Hulandes di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, a selecta Arte di Nouel pa presenta esaki como 'Kroonjuwelen' den nan Galeria 'De Leeuw' na Den Haag. Na Aruba el'a ser selecta pa Caribbean Printing como artista di aña di 2006 y den 'Hall of Fame' di Paseo Herencia el'a ser reconoci cu un lugar fiho entre e personanan mas conoci di Aruba. Nouel a realiza mas di 200 exposicion internacionalmente. Na Hulanda e ta ser considera como un di e pintornan mas conoci di e parti di Caribe di Reino Hulandes. E exposicion den Atelier/Galerie Bernheze (www.carlart.exto.nl), Harry van de Venstraat 7 na Nistelrode, ta e prome un di e colectivo nacional nobo aki di artistanan profesional. E exposicion lo sigui di 3 di Mei te 27 di Juni na Gemeentehuis di EPE, cerca di Paleis het Loo. Despues un Museo lo sigui. Despues di e prome exposicion cu ta ser considera como un despedida artistico di Reina Beatrix, ta intencion pa cambia e pinturanan pa otronan di Rey Willem Alexander, su casa Maxima y/o e prinsesnan! E Verjaardagskalender 'Vorsten van Oranje', cu a ser produci pa Oranjevereniging na Hulanda, cu pintura di e Arubiano Gustave Nouel, por wordo cumpra durante e exposicion aki.











Atelier | Galerie Bernheze
www.carlavanlieshout.nl

UITNODIGING
EXPOSITIE UNIEKE BEELDEN H.M. KONINGIN BEATRIX
TER GELEGENHEID VAN HAAR 75E VERJAARDAG

OPENING 10 MAART 2013 | 11.00 TOT 17.00 UUR
EXPOSITIE TE BEZICHTIGEN VAN 10 MAART
TOT EN MET KONINGINNEDAG 30 APRIL
IEDERE ZONDAG OPEN VAN 11.00 TOT 17.00 UUR
2E PAASDAG 1 APRIL 2013 GEOPEND.
1E PAASDAG GESLOTEN

DIVERSE KUNSTENAARS UIT BINNEN EN BUITENLAND
PRESENTEREN EIGEN WERK EN HUN
UNIEKE KUNSTWERK VAN H.M. KONINGIN BEATRIX
RUIM 75 KUNSTWERKEN, DIVERSE DISCIPLINES

SUCESO AWE24.COM

Autoridad bao fuerte vigilancia a transporta fugitivo pa interogacion



STA. CRUZ – Ayera mainta bao fuerte vigilancia di e unidad canino autoridad a transporta e fugitivo Johannes Span Ospina. Algun dia atras e detenido aki a logra huy for di bao vigilancia di un miembro di Cuerpo Especial Arubano C.E.A. Algun dia atras e fugitivo Johannes Span Ospina a ser captura, y awor ta den man di jusiticia atrobe. Mirando locual a sosode algun dia atras autoridadnan a transporta e fugitive pa interogacion bao fuerte vigilancia.

Den Maria Christinastraat:

Cacho los riba caminda a ataca postbode riba scooter



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Maria Christinastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu un postbode riba scoooter a ser ataca pa un cacho los riba caminda y e postbode a haya su mes ta desvia y a bay dal riba un auto staciona riba acera. Aunke postbode a rasca y a dal su curpa el'a keda di bay dokter riba su mes.

Ladronnan a wordo sorprendi ta horta na Ratland



STA. CRUZ -- Dialuna madruga a drenta informe di cu tin 3 hende cu lo a drenta horta na Ratland, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu 3 persona lo a usa un pata di cabra pa drenta horta na e negoshi y tabata yenando pañanan den un tas grandi. Un persona cu net tabata patras di e lugar a sali sorprendenan y nan a core bay lagando e botin atras. E tas grandi cu por ser mira riba un di e fotonan ta propiedad di un di e ladronnan. Esnan cu lo por sa ken ta esun cu tabata anda cu e tas grandi aki avisa recherche na Shaba.

Accidente na Paradera:

Chauffeur di Tercel no a mira auto Byd ta bini y ta cruza caminda

Net na ora esun banda di dje a bira na man drechi



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Paradera na e cruzada pa bay Jaburibari, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu e chauffeur di e Toyota Tercel cu tabata bini di Jaburibari pa sigui straight a waak e auto banda di dje sali pa bira na man drechi y a core take chance pa sali tambe pero no a tene na cuenta cu un Byd tabata bini di e rotonde pa sigui bay straight y e Byd a dal e parti patras di e Tercel. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

SUCESO AWE24.COM

Sacando foto di un accidente ta sosode un otro accidente na e mesun cruzada di Paradera pa Jaburibari



STA. CRUZ -- Dialuna mainta despues di cu a drenta informe di un accidente na e cruzada na Paradera pa bay Jaburibari a drenta un otro informe di un otro accidente na e mesun cruzada ey, mesora a a pidi e patruya cu tabata bayendo na e sitio ey pa e bay poco mas pura eynan. NA yegada di e patruya abin compronde cu e chauffuer di un pick-up cu tabata bini di e rotonde a bay pa bira pa bay Jaburibari pero a bay take chance y a bira mucho tempran sin a duna preferencia na e Toyota Yaris cu tabata bini di Babijn. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ladronnan a horta un auto pa comete ladronicia

Despues ta cambia di auto dilanti varios testigo na Tarabana



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di cu net un rato prome algun persona a bini cu un Toyota Tercel berde y a para dilanti di Pacifico Tarabana y a pasa varios cos cu nan tabata tin den e Tercel y a pasa nan den un otro auto cu tambe a yega na e sitio. Despues nan a subi e otro auto y a bandona e sitio lagando e Tercel berde atras. Mirando cu tabata un ora cu varios hende a pasa eybanda a nota e movecionnan aki y a raporta esaki mesora na polis, pero debi cu no tabata tin patruya disponible a tarda pa nan yega. E testigonan a duna e number, marca y modelo di e auto cu nan a usa pa huy. Como tambe e descripcion di e malhechornan, un di esakinan a ser reconoci como un conocido di polis y a pasa esaki pa polis.

Dilanti Imelda Kleuterschool:

Polis a detene homber burachi cu tabata drumi riba su mesun saca



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informecu lo tin un homber drumi dilanti un auto banda di Imelda Kleuterschool, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin encontra un homber pata pata burachi drumi riba su mesun saca. Polis a pasa trabao pa lante y despues di a logra lante a hibe na warda di Shaba unda a dune un cuarto gratis pa saca su wayaba.

Na un adres na Calabas:

Ambulans a bay pa un homber droga cu a corta su lip y su parti intimo



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un hende droga cu a herida su mes, mesora a dirigi un ambulans na esitio. Na yegada di e ambulans nan a atende e persona cu lo tabata bao influencia di un of otro substancia y a herida su mes cortando su lip y tambe na su parti intimo. Ambulans a atende y a transporte pa hospital.

Remitido

Gobierno mester un Plan di Accion Social pa asina evita y resolve un escalacion di problemanan social riba nos Isla

Sr. Redactor, permitimi un espacio den bo matutino Ora Gobierno ta papia di hisa e calidad di bida di nos grandinan, mi kier comenta den nomber di mi persona un grandi di mes y den nomber di hopi mas grandinan riba nos Isla. Grandinan cu awendia cu hopi dolor den nan curazon ta experencia un decadencia total di e nivel di e calidad di bida y e calidad di normanan y valor den nos comunidad en comparacion cu nos Aruba di pasado. Siman pasa mi persona a keda sumamente contento di lesa riba “Linked Inn” cu un “Insituto di Etiquette” nobo a habri su portanan riba nos Isla. Den pasado mi persona a wordo invita riba varios ocasion pa duna les di Etiquette na Bibliotheca Nacional pa Modelonan y personal di Aeropuerto. E instituto di Etiquette ta un stap den bon direccion pa asina yuda realiza un cambio den nos estilo, nivel y calidad di nos bida. Tambe mi a keda contento cu e iniciativa y informacion na schoolnan basico di compartacion y forma di comunicacion di un mayor cu su yiu. E manera di compartacion y comunicacion di adultonan y hoben den nos comunidad ta laga masha masha hopi di desea. E generacion nobo a cambia hopi, hasta tin biaha den uno bruto usando palabranan malo y sin respect pa su prohimo. Den pasado mi persona a skirbi un idea pa un Social Plan di Accion pa Gobierno, unda mi ta avisa un Social Plan di Accion y research di Estudio di cambionan di Actitud Social den nos comunidad. Esaki tabata algun aña pasa y a consecuencia despues cu Aruba a experencia den un tempo corto un cambio social drastico y rapido despues di e importacion di empleadonan di exterior cu a bin traha den nos proyectonan hotelero Marriott, Hyatt etc. Nos a waak un cambio den nos cultura, den e calidad di nivel di bida, religion, sexualidad, nos cumindanan local, nos salubridad publico, negoshinan di casnan di empeño, compra y venta. Hasta nos dushi idioma Papiamento poco poco tambe ta bay full perdi. Si nos waak bek, nos ta waak con un parti di nos futuro generacion no por a inscribi den Censo no por a bay school y awor no por haya trabao. Un grupo cu awe tin solamente un solucion, esey ta pa nan bira victima di criminalidad hubenil, prostitucion hubenil y mas pa asina nan por haya placa. Mi ta aplaudi e iniciativa di Gobierno cu e plan social hubenil unda ta dirigi y guia algun di e hobennan den un bon direccion militar. Nos ta pasando den un cambio no mucho bunita di nos modus vivienda, nos normanan y valor, nos calidad di bida, nos trankilidad, nos seguridad, un cambio cu a resulta den un escalacion di diferente y mas aspectonan social. Tur e aspectonan hunto ta hunga un rol den e cambionan di nos bida diario asina afectando e equilibrio sano di nos Pais. Riba tur caminda grandi nos ta waak con nos pastechi y un orange juice a wordo cambia pa un desayuno cu tur sorto di frito paisa, cuminda pisa, hasa den hopi azeta y chicharon cu ta contenido halto di salo. Nos sistema di datos di salubridad {AZV} por duna nos e cifranan di e efectonan negativo di e aumento di sucu, presion halto y cholesterol, cancer y problemanan di curazon den pacientnan hoben y cu tur su consecuencianan pa e calidad di nos salubridad publico en general. Mi no kier papia mes di un aumento di tur e costonan di AZV. Pa cu e aspecto di cambio den religion nos por waak riba nos isla un aumento rapido di tur sorto di misa y religion hasta cu registracion na Camara di Commercio pa asina riba nan permiso por haya cuminda gratis di nos wholesalers pa nan supporters sin trabao riba nos isla. Gobierno di Aruba mester actua AWOR prome cu ta laat. Si en berdad nos kier cambia e nivel di calidad di bida den nos comunidad Gobierno mester cuminsa un investigacion profundo riba nos Isla pa nan sa na unda nos ta para al momento y studia con ta bay duna un direccion nobo cu ideanan na unda nos kier bay den futuro. Gobierno tambe mester acepta y reconoce su propio erornan haci den pasado. Nos no por cera nos wowo y sinta warda te ora nos no por controla ni domina e escalacion di problemanan social riba nos Isla. Si no actua AWOR, e probleman ta bira solamente mas grandi. Mi ta preocupa pasobra muy pronto nos mester importa mas empleado di exterior pa yena e cuponan di trabao pa Ritz Carlton. Esaki lo trece un crecemiento drastico y inmediato y un aumento a termino corto di nos poblacion. Esaki sigur cu si lo tin su efectonan bon y malo pa e stabilidad di nivel di bida den nos comunidad. Mi ta suplica Gobierno pa studia e accion Plan Social di Actitud. Ta hopi aña pasa y mi no tin un copia di mi idea mas pero for di mi cabez mi por yuda selecciona tur e aspectonan necesario pa yega na un questionnaire pa nos pueblo. E mester ta un Plan Nacional di Gobierno y en cooperacion cu Departamento di Asuntonan Social y Departamento di ‘Bureau Statistiek en Planning’. Un plan na unda cada habitante cada cas na Aruba ta obliga di duna nan informacion basa riba research y “vraag en antwoord” riba tur aspecto basa den un questionairre. Un plan no solamente a base di un spot analyse. Cu un accion total so nos por genera tur dato necesario pa cuminsa traha riba e cambio positivo constructivo di e nivel y calidad di nos bida. Nos mester protége nos dushi Aruba y no sinta man cruza y warda te ora cos bay completamente for di man. Un Plan di Accion Social cu sigur lo yuda cualkier Gobierno stipula su plan di campaña pa futuro di nos Pais Aruba. Gobierno mester por admiti su erornan di pasado y cuminsa traha duro pa mehora e calidad di nivel di bida di nos comunidad. Ban uni forza y cu e ayudo y cooperacion di cada habitante crea un futuro generacion nobo. Un Pais Aruba Nobo na unda cu honor y orguyo nos por ser yama; Un Arubiano.H.M.

Sra. Magaly Brito

Pueblo ta paga pa trahadornan cu no a firma cu INSAM ta na cas

STA. CRUZ – Sra. Magali Brito, secretario general di sindicato SEPPA a comenta cu e personal di Ambulance cu no a firma e acuerdo cu INSAM ta na cas cu pago. E desicion den prome instante a bay aden dia prome di januari y esaki ta algo cu SEPPA no tabata di acuerdo cune paso esaki ta ensera cu tur trahador cu ta ambtenaar y ta na disposicion di Centro Medico lo mester tuma un decision si nan ta pasa pa INSAM si of no. SEPPA a wordo acerca pa gerencia di INSAM pa waak kico ta e condicionnan cu nan kier elabora pa convence e ambtenaarnan aki. E fecha no a bay aden mas y ningun dia e mandatario di salubridad a reuni cu e trahadornan. Despues di hopi insistencia di parti di SEPPA siman pasa porfin Minister a traha tempo pa sinta cu SEPPA. Pero SEPPA ta haya cu e reunion no tabata tin ningun sentido ya cu e Minister ta keda para riba su decision cu el’a tuma riba su mes sin discuti cu e sindicato concerni. E trahadornan a dicidi cu nan no ta bay traha pa INSAM y ta keda ambtenaar di Directie Volksgezondheid y awor ta keda cas cobrando nan placa sin haci nada. Nan lo keda pendiente te ora Gobierno busca un otro trabao pa nan haci. E trahadornan ta haya nan obliga di keda cas pa motibo di desicionnan unilateral cu Gobierno ta tuma. Pues awor mientras cu ya caba tin scarcedad den e sector aki pa trahadornan, un grupo di hende ta keda cas atrobe. Tin mas hende sinta na cas den overtolligheidspoel y aunke e no por confirma cu ta pa razonnan politico, e cantidad di ambtenaarnan sinta pornada na cas ta keda aumenta cu cada cambio di Gobierno. Den e Gobierno anterior e Minister di e tempo ey priminti e grupo aki cu nan lo por keda den funcion di INSAM te dia nan baha cu pensioen. Awor cu ta bin cambio no a sinta cu sindicato ni cu trahador. Enberdad e situacion aki no ta esun mihor mirando cu pueblo ta paga pa hende sinta na cas pornada. Di otro banda ta pueblo mes ta escohe su Gobierno cu ta bira responsabel pa e trahadornan y tambe mester mehora e maneho. Gobierno mester sinta cu e trahadornan pa mira kico ta nan espectativa di trabao pero awor tur ta na cas y nunca lo por bay dilanti. Mester bin cu solucionnan cu ta cuadra cu e derecho di e trahadornan segun sra. Magaly Brito.

WHO'S 2 BLAME!

GOBIERNO DI MEP TA E CAUSANTE DI CAYA GRANDI SU SITUACION ACTUAL



Si awe nos ta mira cuanto negoshi a sera portanan y bandona nos centro di cuidad ta pasobra e comerciantenan aki a sinti cu no por sigui inverti den un centro di cuidad cu no tin futuro pa loke ta regarda haci negoshi algo lamentable pasobra si tin algo cu a causa e situación espantoso aki esaki ta carga e nomber di gabinete Oduber cu ta e gobierno cu a keda insisti pa crea un shelter bow di e pretexto cu ta un projecto pa juda nos victimanan drogadicto djies pa cumpli cu otro negoshi di friends and family sin tene cuenta cu e comerciantenan cu a invertt sumanan cuantioso den nan negoshi.

Caya Grandi a para bira un caya di descanso pa nos drogadictonan cu ta un situación hororoso cu no ta benificiando ningun hende pa loke ta regarda e ambiente cu ta reina den nos caya grandi cu prácticamente ta duna muestra cu nos pais no tin un gobierno cu conocemento pasobra te cu awe e gobierno aki no a presenta ningun tipo di plan tampoco di un solucion cu lo beneficia nos comunidad den su totalidad cu lo por reviva e ambiente y e confianza bek pa loke ta nos centro di cuidad pero loke ta e gobierno aki cu ta esun cu a crea e monster aki den caya grandi awor a opta pa habri man y laga e situacion aki den man di un fundacion cu no tin nada di haber cu e situación crea pa e gobierno actual.

Parlamentario di MEP Arondino Croes: Gabinete Mike Eman culpabel pa e fracaso di Caya Libertador Betico Croes.

Thursday, 28 February 2013 17:39

Wowo Politico



CONDORITO

Sorteo di dia : Maart 4

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4922	8421	9365	5122	2058
	7265	7563		2662	
	1162	4410		3126	

Lotto	12 - 21 - 23 - 19 - 17
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	6706 Sagitario

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

TA BUSCA

Ta busca mucha muher balente, bunita, social, amigabel,serio responsabel cu por traha na oranan di anochi pa mas info please tuma contacto na 5858088/5933618

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS , HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat. Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Desde 4 Januari 2013 tin 50% di descuento
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

TA BUSCA

"Buscando casnan entre Awg 200,000.00 – Awg 250,000.00 pa cumpra. Yama na 733-3398"

TA BENDE

2 cas riba terreno propiedad di 7800m2 situa na modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na tanki leendert y 1 cas na macuarima pa mas informacion jama: 5937118.

TA HUUR

Apartamento, 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa Maart, April y Mei

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

TA HUUR

Ta busca un interesado pa huur un espacio of un bunita lugar cu lo ta bon pa un kapsalon of un bon negoshi, segun e smaak di e comerciante. For di awor caba por yega na un acuerdo cu doño di e lugar. Si bo ta interesa, contact: email: mrnilocroes2@setarnet.aw

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100%Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

TA HUUR

TA HUUR UN CAMBER FULL MUEBLA , AWA,LUZ,CABLE,AIRCO TUR COS INCLUI PA FLS 600,- SIN DEPOSIT SITUA NA MACUARIMA 105 STCPA UN DAMA OF CABALLERO SIN JIU ! CELL: 746-9482.

TA BUSCA

Cas pa bende na balor di +/- fls 200.000 "We sell Fast"Pls contact: Dasley Dirks Cell: 5932080 MPG Real Estate

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

Vanessa Hollander: Prepara pasobra Balashi lo tey duro duro!

Camacuri Harley Davidson Club a anuncia evento grandi riba nos dia nacional



STA. CRUZ -- Den cuadro di e actividadnan di e celebracion di Dia di Himno y Bandera dia 18 di Maart, Camacuri Harley Davidson Club lo tene su tradicional “Bike Ride” hunto cu e cerbesnan Balashi y Chill, kende ta e patrocinadonan principal pa e tremendo evento aki. Esaki ta e di 16 aña cu Camacuri Harley Davidson Club ta organisa su tremendo bike ride. Cada aña e ta bira mas grandi , asina Pedro “Buchi” Croes a duna di conoce durante e conferencia di prensa. Evento aki ta trece coredonan di Corsou, Bonaire, Sint Maarten, Canada y Merca. E evento aki ta conoci pa ta trece tambe turista y cu ademas di esey ta yuda e companianan local, manera e car rental, hotel, restaurantnan, entre otro sigui crece. Pa e aña aki, e eventonan lo cuminsa riba diahuebs 14 di Maart cu descarga di container na waf. E anochi aki lo tin un 'Chill Night' pa yama e coredonan bon bini na Ratland. Diabierna na Balashi Beer Garden lo tin inscripcion di 6:30pm pa 10:30pm. Despues di esaki Rincon Boyz lo percura pa un tremendo ambiente. Diasabra 16 di Maart lo tin un 'Sunset Ride' na Local Store pa 5'or y pa 6:30 pm lo sali cu e ride coriendo den Noord y cu un prome parada na Hard Rock Cafe, despues na Fermin's Bar y pa caba na Señor Frogs na unda lo tin animacion cu banda y diferente wega manera tur aña. Pa loke ta diadomingo 17 di Maart, e celebracion lo sigui cu un 'Beach Party' pa e bishitantenan cual ta priminti di bira algo enorme. E dia aki lo sali for di parkinglot di APA N.V. cu un coremento mita di Aruba. Lo para na Eagle Beach unda lo tin e show di motorcycle y autonan clasico, ademas bon animacion y weganan. Riba 18 di Maart, cu ta nos dia nacional, akinan lo tin e ride grandi cu ta bay cuminsa na APA N.V rumbo San Nicolas. Lo tin un stop na Aruba Golf Club caminda lo tin diferente wega pa tur e motociclistanan participa. Despues lo bin abao pa para na e parkinglot di ex-DOW caminda lo entrega e cuminda y bebida na e participantenan cu ta inclui den e pakete di inscripcion. Ora cu caba di come nan lo sigui cu e ruta pa bay finaliza na Señor Frogs. Akinan lo tin entrega di plakkaat y reconocimento na tur e participantenan, clubnan y organizacionnan. Vanessa Hollander, gerente di mercadeo y promocion di Brouwerij Nacional Balashi a duna di conoce cu nan ta hopi orguyoso di ta patrocina Camacuri Harley Davidson su tremendo ride cu no por falta riba dia di Himno y Bandera. 'Nos ta hopi orguyoso di forma parti di e dia nacional aki tambe y di e celebracion grandi di Dia di Himno y Bandera pa nos ta hunto cu nos amigonan internacional cu Camacuri ta invita. Nos ta haya e iniciativa aki hopi great", el a expresa. Browerij Nacional Balashi ta sostene e dia nacional y banda di esaki ta hopi orguyoso di por forma parti di e actividad aki di Camacuri Harley Davidson Club. "Hopi pabien cu e trabao duro cu boso ta bin ta haci", el'a agrega. Vanessa Hollander a enfatisa cu "Prepara pasobra nos tey duro duro".



Minister Hooyboer-Winklaar a anuncia "Luna Nacional" cu hopi actividad pa celebracion di Dia di Himno y Bandera



STA. CRUZ -- Diabierna atardi Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar hunto cu organizadornan di celebracion di nos Dia di Himno y Bandera, a introduci e festividad- y actividadnan di Aruba su Luna Nacional. E mandatario a expresa cu ta cu hopi orguyo e ta habri un luna nobo, hopi special, cual a crece y bira e Luna Nacional, unda cu Aruba ta celebra su Dia di Himno y Bandera cu hopi diferente actividad. Repasando e programa durante e conferencia di prensa diabierna atardi, Minister Hooyboer-Winklaar a enfatiza cu e programa ta asina varia cu "tin algo pa tur hende" y a invita henter pueblo di Aruba pa hunto celebra un Luna Nacional cu actividadnan cultural, deportivo, protocolar y mas. Presidente di e comision di celebracion di dianan nacional, Robert Maduro a duna un impresion global di e variedad grandi di celebracion y conmemoracionnan cu ya a cuminsa durante e prome fin di siman di Maart cu e festival 'Un canto na nos Himno y Bandera'. E festival Un canto pa nos Himno y Bandera a cuminda durante fin di siman pasa cu e categorianan infantil y hubenil den Centro di Bario Tanki Leendert y ta sigui e fin di siman di 7 pa 10 di Maart cu e categoria adulto den Aruba Entertainment Center cu un gran celebracion. Maduro a splica cu como cu Dia 18 di Maart ta un dialuna e aña aki a probecha di henter e weekend pa celebra e ocasion asina special, cuminsando diabierna, 15 di Maart na San Nicolas cu un evento oficial, unda cu lo tuma lugar diferente discurso, sigui pa un actividad cultural/social. Riba diasabra, dia 16 di Maart lo tuma lugar un celebracion protocolar na Monumento 18 di Maart, cual ta e plaza dilanti di Wilhelmina Park, unda cu lo rindi honor na e mas di 2000 firmante di 1948. Tur firmante cu ta cu nos ainda lo wordo honra y presenta cu un boeki conmemorativo di e evento historico, unda cu rond Aruba mas di 2000 homber a firma nan sosten pa un cambio constitucional grandi tuma lugar y asina a yuda forma un futuro nobo y beneficioso pa Aruba. Diadomingo ta un dia cu hopi actividad, unda cu Ministerio di Turismo, Transport y Labor lo efectua apertura di Plaza Turismo y e prome parti di e Linear Park cu e introduccion di e monumento dedica na e logo di Aruba. Aki lo tuma lugar diferente actividad social, cultural, deportivo y e gran Mercado Santa Rosa. Diadomingo anochi lo tuma lugar un evento hopi special riba Plaza Libertador Betico Croes, unda cu UNOCA lo presenta un biaha mas e concierto di aniversario, cual a wordo organiza aña pasa cu diferente artista, musico y cantante di Aruba. E concierto aki ta un produccion grandi, e lo wordo televisa tambe y organizadornan ta invita publico general pa probecha di e oportunidad y bishita Plaza Libertador Betico Croes pa disfruta personalmente di e ambiente unico cu ta wordo crea special pa e anochi aki. Concluyendo, Robert Maduro a invita henter comunidad di Aruba, incluyendo organizacionnan cultural, social, religioso, deportivo y mas, pa celebra Dia 18 di Maart cu entusiasmo y participa na e bunita desfile, cual ya a bira tradicion, como tambe bin presencia e ceremonia protocolar dilanti Bestuurskantoor riba dialuna Dia 18 di Maart. Esaki ta un dia grandi, unda cu henter Aruba ta celebra su simbolonan di identidad y Minister Hooyboer-Winklaar y sr. Maduro ta invita e comunidad di Aruba den su totalidad pa celebra e Luna Nacional y nos Aruba, como tambe tur loke Aruba ta representa, den tur su grandeza.

Kyra Hoevertsz ta logra clasifica pa e Junior National Championships di synchro na Merca



STA. CRUZ -- Desde December ultimo, e hoben atleta di e deporte di landamento sincroniza, Kyra Hoevertsz, a establece su mes na California, pa eynan continua su estudio y tambe desaroya su mes den su deporte como miembro di e club Walnut Creek Aquanuts. Siman pasa a participa na e “West Zone Junior Championship” na Beaverton, Oregon, caminda cu e mester a logra supera e puntuacion di 73 punto pa e por a gana e derecho di participa na e campeonato nacional di Merca cu su solo den e categoria "junior", cu ta di 14 te cu 18 aña di edad. Pa Kyra e tarea aki no tabata uno facil, mirando cu e tin apenas 14 aña di edad y ta pues entre esunnan di mas hoben di e participantenan. Pero el’a traha duro pa por a logra clasifica, mirando cu esaki lo a significa un logro extraordinario pe. Diahuebs durante e "West Zone Junior Championships" a toca e prome mitar di e competencia, cu ta e rutina riba musica. Cu un presentacion cu claramente a mustra un progreso den su actuacion, Kyra a impresiona e jueznan tambe. Na final di e presentacion, su puntuacion a wordo presenta: 74 punto! Mas cu un punto más di loke e mester a alcanza pa por a clasifica pa e campeonato nacional! Cu un cara di alegria, Kyra a mustra con contento e tabata ta. El’a logra su meta. Pero e mester a competi un biaha mas, esta den e figuranan tecnico. E competencia ey a tuma lugar diabierna y tabata tin no menos cu 95 participante. Figuranan tecnico ta un di e fortalezanan di Kyra y e tabata tin confianza cu esaki lo a bay bon. Como e unico landadora no procedente di Merca, Kyra a logra un puntuacion total cu a posicion'e na di 11 puesto entre e 95 landadornan, lagando pues un tremendo impresion atras. Bista awor ta cambia pa e Campeonato Nacional Junior di Merca, cu ta tuma lugar na Greensboro, North Carolina, na luna di april. Eynan Kyra ta competi cu su Club Walnut Creek Aquanuts den e evento di equipo y awor tambe den solo.

Gobierno venezolano admite que Chávez tiene una nueva infección

El ministro de Comunicaciones, Ernesto Villegas, dijo que Chávez atraviesa por un empeoramiento de su función respiratoria El presidente venezolano, Hugo Chávez, ha empeorado de la función respiratoria con una “nueva y severa infección” y su estado general “continúa siendo muy delicado” cuando cumple dos semanas en el Hospital Militar de Caracas. “Al día de hoy existe un empeoramiento de la función respiratoria relacionado con el estado de inmunodepresión propio de su situación clínica. Actualmente presenta una nueva y severa infección”, indicó el ministro de Comunicación, Ernesto Villegas, en una comunicación en cadena nacional de radio y televisión. Villegas señaló que “al presidente se le ha venido aplicando quimioterapia de fuerte impacto”, entre otros tratamientos complementarios, “con los ajustes derivados de la evolución de su cuadro clínico”. “El estado general continúa siendo muy delicado”, añadió. El ministro subrayó que Chávez “se mantiene aferrado a Cristo y a la vida consciente de las dificultades que está afrontando y cumpliendo estrictamente con el programa diseñado” por los médicos. El ministro señaló que el Gobierno acompaña a los familiares de Chávez “en esta batalla plena de amor y espiritualidad” y llama al pueblo “a mantenerse en pie de lucha, incólume ante la guerra psicológica desplegada por laboratorios extranjeros con altavoces en la derecha corrupta venezolana”. Según Villegas, éstos buscan “generar escenarios de violencia como pretexto para una intervención extranjera en la patria de Bolívar”. Además, expresó el repudio del Gobierno por la “actitud farisea de aquellos enemigos históricos de Hugo Chávez que siempre le han prodigado odio, insultos y desprecios y que ahora tratan de utilizar su situación de salud como excusa para desestabilizar a la República Bolivariana de Venezuela”. “En esta hora, unidad y disciplina son las bases para garantizar la estabilidad política de la patria”, indicó Villegas. Chávez regresó hace dos semanas a Caracas tras más de dos meses en Cuba, donde el pasado 11 de diciembre fue operado por cuarta vez en 18 meses de un cáncer en la zona pélvica. El presidente venezolano, que no ha sido oído desde el 10 de diciembre en su país y solo ha sido visto en unas fotografías difundidas poco antes de regresar a Caracas, respira por una cánula traqueal como consecuencia de una infección respiratoria que se le produjo por una infección en el postoperatorio.

Falso obispo intentó colarse en la reunión de cardenales en el Vaticano



Un italiano disfrazado de obispo intentó colarse a las llamadas "congregaciones generales", donde se debate sobre el futuro de la Iglesia tras la renuncia de Benedicto XVI. El falso obispo, con sotana negra de uso diario y faja de seda gruesa color morado, posó ante varios fotógrafos del brazo de varios cardenales. Apretó manos, habló con prelados, saludaba a todos los presentes antes de que un miembro de la Guardia Suiza le impidiera entrar al Vaticano. El hombre, identificado como Ralph Napierski, contó en su blog que pertenece a la Iglesia ortodoxa italiana, entidad que no existe en Italia y dice llamarse "Basilius". Antes de ser descubierto, el falso religioso criticó ante la prensa a los obispos católicos por haber encubierto a los curas acusados de pedofilia. Napierski dice que es el fundador de la orden católica "Corpus Dei", la cual promueve el "Yoga de Jesús", que permite "controlar el computador con el poder de la mente".

En la casa de Silvio Berlusconi había "un verdadero sistema de prostitución": fiscal



El fiscal del llamado "caso Ruby" contra el ex primer ministro Silvio Berlusconi dijo que en la residencia del entonces presidente del Gobierno en Arcore, cerca de Milán, había "un verdadero sistema de prostitución" organizada, del que la joven marroquí era parte integrante. Así lo aseguró el fiscal, Antonio Sangermano, durante su intervención sobre "el caso Ruby", que se dilucida en el Tribunal de Milán (norte de Italia). El fiscal insistió en la existencia de una compleja trama de prostitución, organizado a través de la ayuda de la exconsejera de Lombardía, Nicole Minetti, imputada en el caso junto al representante de famosos Lele Mora y el director de informativos de canal de televisión Rete Quattro (propiedad de Berlusconi), Emilio Fede. Según Sangermano, hubo remuneraciones a las chicas hospedadas en la residencia de Arcore por parte de Berlusconi a cambio de prestaciones sexuales con pagos en efectivo y promesas de trabajo y puestos en política, tal y como se desprende de las interceptaciones telefónicas. En cuanto a Lele Mora y Emilo Fede estuvieron disponibles para hacer el trabajo de traficar con sexo de pago a las órdenes de Silvio Berlusconi con el fin de lucrase económicamente, dijo el fiscal. Para el fiscal Sangermano, Mora, Fede y Minetti organizaron lo que él definió varias veces en su intervención como un "sistema de prostitución" que ha caracterizado las cenas en la residencia de Arcore, sistema del que la joven marroquí era parte integrante y creado para la satisfacción personal de Berlusconi. Por otro lado, la fiscal de menores italiana Anna Maria Fiorillo, figura clave para dilucidar si Silvio Berlusconi pudo cometer un delito de abuso de poder, aseguró que siempre sospechó que la marroquí Ruby, con quien el ex primer ministro de Italia pudo mantener relaciones sexuales, era prostituta. Fiorillo, fiscal de menores de guardia en la noche entre el 27 y el 28 de mayo de 2010, testificó en el Tribunal de Milán en el juicio Ruby, en el que Berlusconi está acusado de incitación a la prostitución de menores y abuso de poder. La fiscal ofreció reveladoras informaciones sobre lo ocurrido en la noche en la que Ruby fue llevada a una comisaría de Milán por haber cometido un robo de menor entidad y sobre la que se basa la acusación de abuso de poder, por la llamada que realizó el entonces primer ministro para exigir su liberación asegurando que la chica era sobrina del entonces presidente egipcio Hosni Mubarak. Esa noche, la joven marroquí, con la que presuntamente Berlusconi mantuvo relaciones de pago cuando era menor de edad, fue entregada a la exconsejera de Lombardía Nicole Minetti, persona de confianza del ex primer ministro, después de que el entonces jefe de Gobierno ejerciera presiones. Fiorillo dijo que, con base en la información que desde la comisaría de Milán se le dio durante esa noche para informarle del asunto a través de varias llamadas, ella sospechó que la chica era prostituta y tenía que ser llevada a un centro de menores. "Sospeché que la chica desarrollaba actividades de prostitución y para mí había una notificación de un posible delito. Por lo tanto, dispuse su envío a un centro de menores y que antes que nada se la registrara mediante foto. Y dije también a la persona con la que hablé y esta frase la recuerdo bien: 'así deja de tomarnos el pelo'", dijo, en declaraciones que recogen los medios italianos. Sobre el hecho de que Ruby pudiera ser la sobrina de Mubarak y su detención pudiera provocar un conflicto diplomático, el argumento que esgrime Berlusconi para justificar su llamada, Fiorillo indicó con ironía que, a lo sumo, la joven podía ser "hija del rey de Marruecos". La fiscal de menores aseguró que recibió varias llamadas desde la comisaría esa noche, en las que se le decía que no había sitio para llevar a Ruby a los centros de menores y que, ante ese problema, se había presentado una "comisaria ministerial, una tal Minetti, que estaba dispuesta a llevarse a la chica". "Dije que me explicaran el cargo de consejera ministerial, que no conocía, y pedí en calidad de qué esta persona se ofrecía para su tutela. A la primera pregunta no respondió (mi interlocutor), a la segunda sí, y afirmó que esta persona se encargaba de la chica porque era la sobrina egipcia de Mubarak", agregó.

RCN NOTICIAS

Nicolás Maduro está en campaña desde el 8 de diciembre: Pedro Pedroza



El analista político Pedro Pedroza aseguró que el vicepresidente de Venezuela está en campaña desde fines del año pasado cuando el presidente Chávez dijo: "si yo no estoy, voten por Maduro". Pedroza aseguró que "por más que el Gobierno trate de negarlo está evidenciado que viene un proceso electoral. Ahora el problema es en qué condiciones vamos a ese proceso electoral". De igual manera, afirmó que las marchas del oficialismo y la oposición sólo evidencian la gran polarización que vive Venezuela y la exigencia de un pueblo que demanda conocer la verdad sobre su líder. Y es que desde que el presidente Hugo Chávez regresó, hace dos semanas al país, no se ha hecho presente en ningún acto público. Por eso el 3 de marzo cientos de opositores marcharon en el este de Caracas para pedir "la verdad" sobre la salud del presidente Hugo Chávez, bajo tratamiento de quimioterapia, mientras en el centro de la capital un grupo de jóvenes oficialistas demostraban su apoyo al mandatario. "¡Queremos la verdad!" o "¡Uh, ah! Chávez ¿dónde está?", gritaban los manifestantes que marcharon hasta el lugar donde unos 50 jóvenes están encadenados, para exigir que el mandatario aparezca públicamente o renuncie, si no está en capacidad de seguir gobernando. En paralelo, un grupo de jóvenes oficialistas se concentró en el centro de Caracas para mostrar su apoyo al mandatario, en un acto musical al que asistieron ministros y funcionarios. Chávez se encuentra recluido desde el pasado 18 de febrero en el Hospital Militar de Caracas con una insuficiencia respiratoria que le obliga a respirar por una cánula traqueal y sometiéndose, según informó Maduro, a quimioterapia.

Primera reunión preparatoria del cónclave congregó a 142 cardenales



Un total de 142 cardenales, de los 207 que forman el Colegio Cardenalicio, asistieron en el Vaticano a la primera congregación preparatoria del cónclave que elegirá al sucesor de Benedicto XVI, informó el portavoz, Federico Lombardi. De esos 142, 103 son electores, es decir menores de 80 años y que podrán entrar en la Capilla Sixtina para elegir al Pontífice. Los electores son 117, de los que dos ya han anunciado que no participarán en el cónclave, el indonesio Julius Darmaatmadja, por enfermedad, y el británico Keith O'Brien, exarzobispo de Edimburgo acusado de "comportamiento inapropiado" hacia otros religiosos en la década de los 80; por lo que faltan por llegar a Roma 12 de los que participarán en la elección del sucesor de Benedicto XVI. Esta primera reunión se celebra cuatro días después de que la Iglesia entrase en Sede Vacante y, según informó el cardenal decano, Angelo Sodano, de 85 años, hasta que no estén todos los purpurados electores no se fijará la fecha del comienzo del cónclave, que previsiblemente será el 11 de marzo. No se descarta que tampoco asistan a las reuniones preparatorias algunos de los cardenales que superan los 80 años, por motivos de salud. Los cardenales se reunirán también esta tarde, en la segunda congregación preparatoria, que se prolongarán los próximos días. En estas congregaciones (reuniones) se tratan los asuntos de la Iglesia previos al cónclave y se fija su fecha de inicio y también sirven para que los cardenales se conozcan mejor, comenten la situación de la Iglesia y diseñen el perfil del próximo papa.

Al menos 40 muertos al estallar dos bombas cerca de templo chií en Pakistán



Al menos 40 personas murieron y 135 resultaron heridas al explotar dos bombas cerca de una mezquita chií en la ciudad paquistaní de Karachi, en un barrio con una mayoría de población de esta corriente islámica. El ataque, cuya autoría aún se desconoce, ocurrió en el barrio Abbas Town de la metrópoli, capital de la provincia meridional paquistaní de Sindh. "Se teme la muerte de más de 40 personas y por encima de 135 han resultado heridas", dijo el secretario provincial de Salud, Suresh Kumar. Una fuente de la Policía de Karachi detalló poco después del ataque, que las dos bombas explotaron con cinco minutos de diferencia y que la primera de ellas estaba colocada en una motocicleta aparcada en la calle. Según una cadena de televisión, el ataque tuvo lugar en las cercanías de una mezquita chií -posiblemente con el objetivo de golpear a fieles de esta confesión que habían acudido al templo- y dejó un cráter de 1,2 metros de profundidad y 3 de diámetro. En la zona hay, además, muchos comercios de alimentación, teterías y oficinas de bancos que han resultado gravemente afectadas por la onda expansiva. El primer ministro, Rajá Pervez Ashraf, condenó el atentado y afirmó en un comunicado que "los que apuntan a civiles inocentes sirven a los intereses de elementos contrarios al Estado y a la sociedad". Los atentados de carácter sectario se han incrementado en el último año dentro de un marco general de recrudecimiento de la violencia terrorista en Pakistán. Hace tres meses, un atentado con motocicleta bomba mató a tres personas de confesión chií frente a un centro de culto de esta rama minoritaria del islam en el mismo barrio de la ciudad portuaria de Karachi, la más poblada del país asiático. En dos de las peores masacres de la historia de Pakistán, más de 200 personas murieron los pasados meses de enero y febrero en sendos ataques casi idénticos perpetrados contra la comunidad chií de la ciudad occidental de Quetta. Esas matanzas han provocado airadas protestas de la minoría chií (cerca del 20% de la población), pero las autoridades paquistaníes se muestran impotentes para frenar los crecientes ataques que sufre este grupo religioso.

Papa Dios a tuma den su reino e persona mas stima pa nos den e mundo aki. Nos ta hopi agradecido cu e la bai na un manera hopi trankil y rondona di su sernan keri. E amor cu e la duna nos tur ta inmenso y e tawata semper kla pa nos ora nos tawata tin mester di dje.
Danki Mami, Nana, Anti, Chechi, Angelica pa tur e cosnan cu bo a hasi pa nos tur y semper a sinja nos stima Dios. Awor bo por sosega na paz den brasa di Señor y ta cu nos sernan keri cu a bai laga nos caba, incluyendo nos Papi, Papa, Bas, Silo, Basilio.
Semper nos lo keda cu e bunita recuerdonan cu nos tin, cu lo ta nos consuelo.

Nos lo hanja bo falta sigur.

A bai sosega serca Papa Dios na un bunita edad di 90 aña nos mama, wela, bisawela y tanta stima;



ANGELICA ANTONIA KELLY-HARMS
Mihor conoci como "Mami", "Nana", "Anti", "Chechi"
04-06-1922 † 03-03-2013

Na nomber di su esposo:
† Basilio Kelly

Yuinan:
Joan y Onno van Romondt
Ligia Kelly
Basilio (Silito) y Martha Kelly

Nietonan:
Mirugia de Cuba y Kevin Kock
Onno Jr. y Osvali van Romondt
Laila de Cuba y Ivo Fernandes
Paul y Alexandra van Romondt
Angelique Kelly
Angelo B.J. Kelly y Uleike Tromp
Joshua Kelly
Jeremy Kelly

Bisanietonan:
Naomi
Zinah
Kevin
Isabella
Ethan
Ava
Kyon'dre
Leia

Sobrinonan:
Richard y Betsy Harms y famia
Joy y Betty Harms y famia
Horacio Oduber y famia
Nel Harms y famia
Rudy Harms y famia
Eric Harms y famia
Herbert Harms y famia
Ligia Harms y famia
Ruth van der Linde y famia

Mescos cu yiu:
Albert de Cuba y Janet Alvarez
Elsa Cardenas y famia

Demas famia:
Harms, Kelly, van Romondt, de Cuba, Oduber, van der Linde, Hammoud.

Amigo, amiga y zusternan di San Pedro di Verona.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home Cumana # 76 riba
Diamars 5 di Maart di 7pm pa 9pm.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 6 di Maart di 2pm pa 4pm.
Despues di ceremonia di despedida 4pm lo sali for di Aurora Funeral Home pa Santana Protestant na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condilencia na cas

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.



For God so loved the world, that he gave his only begotten son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.
John3:16

With deep sympathy we announce the passing away of:

Vaughan Lennox Hassell
Better known as "Bechi"



Words are so hard to find.
The pain we feel inside
makes it so hard to speak
But our minds are filled with
so many beautiful memories.
The memories of a loving man, father, grandfather, brother and son.
A person who always had a sincere interest in, family, friends, neigbourhs people e knew or just met .
Always an interest in everyone.
A father who always was there to listen to us when we needed it. Who comforted , advised and thought us during our life.. A grandfather who was looking so much forward to see his little girl
No more of these moments .. no more..............
Papa we thank you for all the joy, love, caring, teaching you have given us in all these years. The memories we will always treasure .
We have to let you go now, but in our mind and heart you will always be there.
For always………………
Rest softly
Amen

Left to mourn are his:
Children: Margarita Maria Braam-Hassell and her husband Gert Braam, Juan Carlos Hassell and Malcolm Lennox Hassell
His princess and beloved granddaughter (su nieta adora): Luna Maria Braam
Mother of his children: Luz Elena Hernandez
His sisters: Valencia St. John, husband and family in the USA and Shirley Monica Hassell, husband and family in Aruba
Other family in Grenada, St. Lucia, Trinidad, England and Canada
His best friends: family Genser, Jorge Humberto Hernandez Perez, Leslie, family Leong, family Schenker, family Fernandez, family Braam, family Hernandez-Perez

Please accept our apologies, if in this time of sorrow we have omitted some one The funeral will take place on Wednesday March 6th 2013 at 4pm in the Saint Theresita Church in San Nicolaas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolaas.The body of our beloved "Bechi" will be laid pot from 2pm in the Saint Theresita Church. Address for condolences: Ad Patres funeral home Tuesday March 5th from 7pm to 9pm Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website

Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Laurencio O. "Dufy" Croes



Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, cu a haci yamada of a manda sms. Gradicimento special ta bay pa staf y personal di 2de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cariño y atencion duna na nos defunto stima. Na Mirta Croes, Esy, Eta y Rosely pa nan bunita palabranan y gesto. Na the Olive Tree Funeral Home pa nan servicio y atencion duna. Boso muestra di atencion tabata y ta un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 2 santo sacrificio di Misa:

Diahuebs 7 Maart 2013 y dialuna 11 Maart 2013 tur dos pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Funeraria Del Pueblo

A fayece cristianamente



Sr. Alfonso Esteban Croes

Mihor conoci como 'spuitdo di auto'

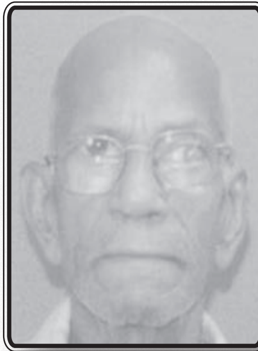
Funeraria del Pueblo ta haci un yamada, pa haya algun informacion di su casa, yiunan, rumannan y demas famia, pa por pasa na Funeraria Del Pueblo Meiveld 14 of por yama 565-3475

Di antemano Masha Danki



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Francois Peterson

*28-10-1926 †26-02-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza".Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:

Rosaria Simona Franken

*28-10-1947 †27-02-2013



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

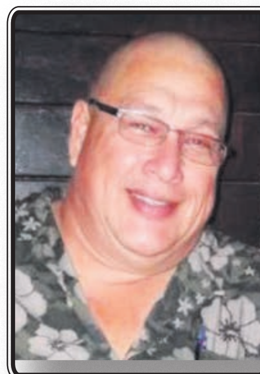


"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza". Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Roland Reginald Tromp

mihor conoci como "Rochi of Gordo"
*20-01-1965 †27-02-2013



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Hijo mío, está atento a mis palabras; Inclina tu oído a mis razones. No se aparten de tus ojos; Guárdalas en medio de tu corazón; Porque son vida a los que las hallan, Y medicina a todo su cuerpo. Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazón; Porque de él ana la vida
Pro 4: 20-23

Con gozo en nuestro corazón le damos gracias al Señor por :



JOHN ANDERSON MEJIA G.

25.09.1986 - 01.03.2013

Quien hoy ha sido tomado por la voluntad del Padre para que el repose en su Reino Celestial. Gloria a tí Padre.
Familiares, amistades y hermanos en Cristo gracias.
Paz de Dios y su Hijo sea contigo
El acto de despedida tomará lugar el día miercoles 6 de Marzo de 2013 a las 3:30 de la tarde saliendo de la Funeraria "the Olive Tree" hacia el cementerio central en Sabana Basora. Los restos mortales reposaran a partir de las 1 hasta las 3 de la tarde en la funeraria "the Olive Tree" Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana
Dirección para condolencia: the olive Tree Funeral Home - Cumana Martes 5 de Marzo de 2013 a partir de las 7 de la noche hasta las 9 de la noche



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Liria Edita Boekhoudt-Wever

26 November 1928 -
2 Maart 2013



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana Diabierna 8 Maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Liga Hubenil di AVB:

Nacional/Washington y Caravel a parti punto den futbol Menor

STA. CRUZ -- Diasabra atardi tabata otro dia di futbol menor, esaki den Liga Hubenil di AVB presenta pa Gatorade, e bebida oficial di nos futbolistanan hoben. Na tres diferente tereno rond di nos isla e weganan di futbol division Menor a tuma lugar. Na tereno di Caravel, e piratanan a traha duro contra di Nacional/Washington kende tabata di bishita, den e prome tempo e muchanan di Noord ta bai ariba 1 - 0, alo largo den e di segundo mitad Caravel ta bini bon bek den e partido ora cu nan ta anota 2 gol y Nacional/Washington uno pa e wega termina den un empate 2 - 2. Den e otro partidonan, RCA y Brazil Jrs no por a haya e forma di anota gol unda e wega ta termina lamoenchi, lamoenchi, pues 0 - 0. Mientras e muchanan di La Fama no a tene piedad di Estudiantes unda nan ta bin gana cu e score final di 3 - 0. Na Piedra Plat, e equipo di Britannia Bright Bakery/Maduro Travel a gana Riverplate pa default pa motibo cu e muchanan di Playa Pabou no a yega tereno pa nan compromiso. Aki refree a pita na fabor di Britannia! Ta un lastima mirando cu esaki ta e di dos biaha cu Riverplate ta perde pa default y asina ta for di e campeonato. Awor tanto Riverplate y Bubali a sali for di e campeonato di Menor pa e mesun motibo. Nos ta kere cu cada organizacion cu ta inscribi pa participa na un campeonato mester pensa bon pa no perhudica ni nan propio hungadornan y organisacion como tambe e otro clubnan y e federacion di futbol. Jong Aruba y e equipo y alabez lider di e campeonato esta Dakota tabata tin un dia liber.









